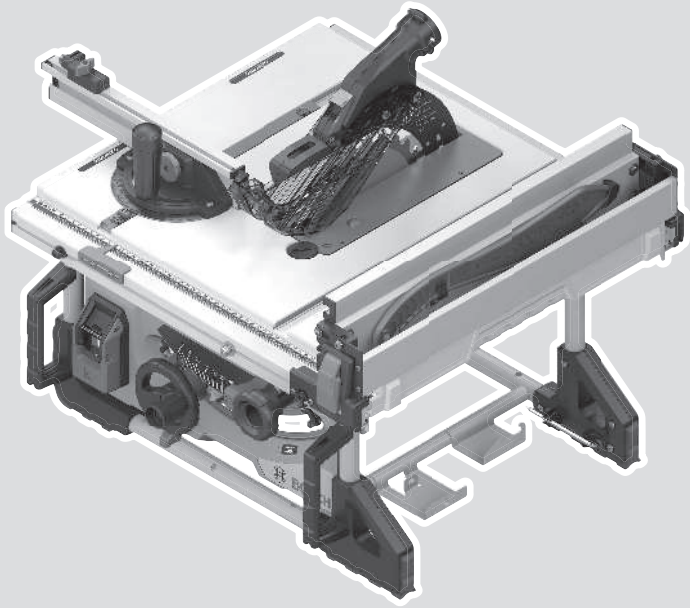
BOSCH

Professional HEAVY DUTY

GTS 70-216



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

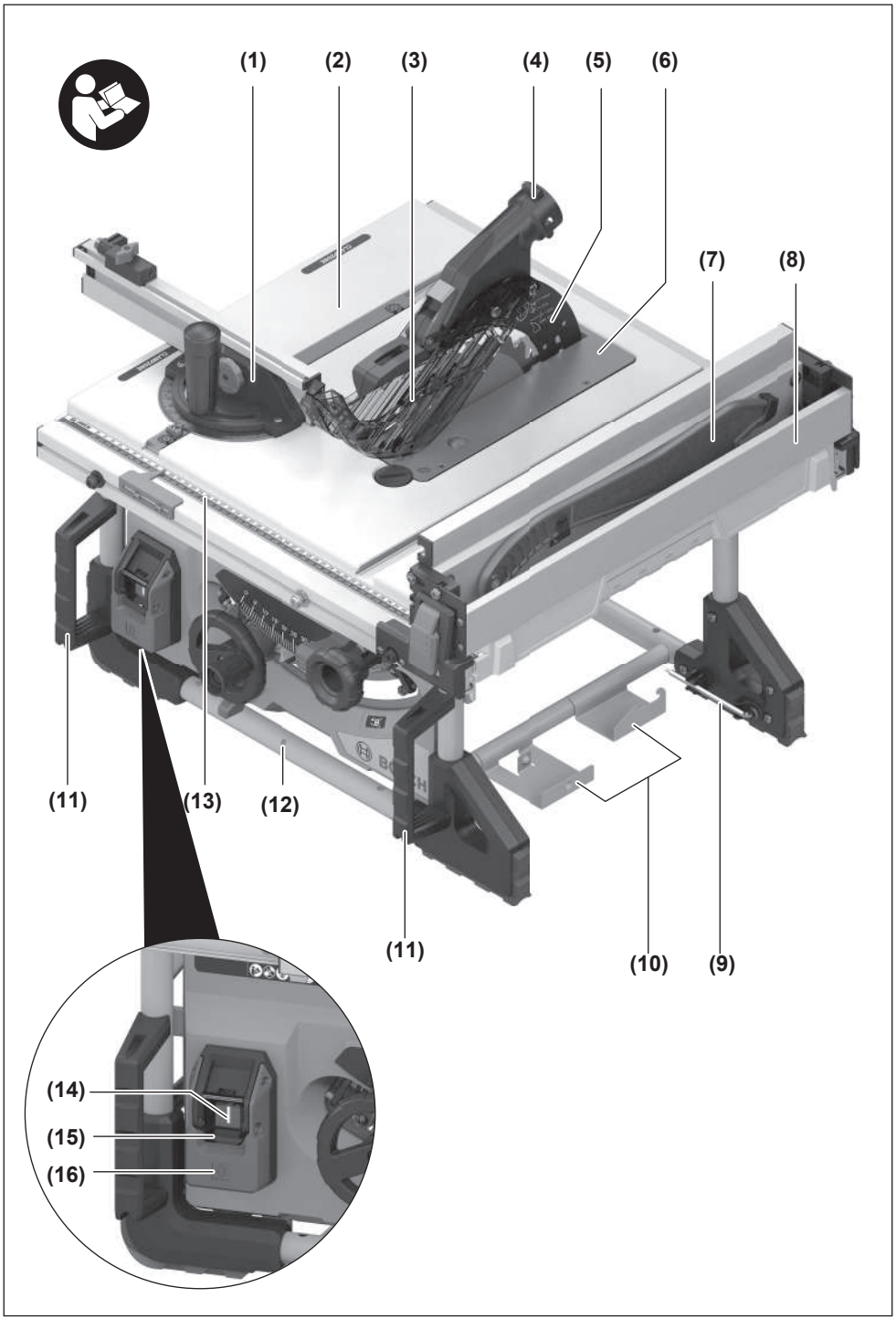
1 609 92A A92 (2026.08) PS / 37

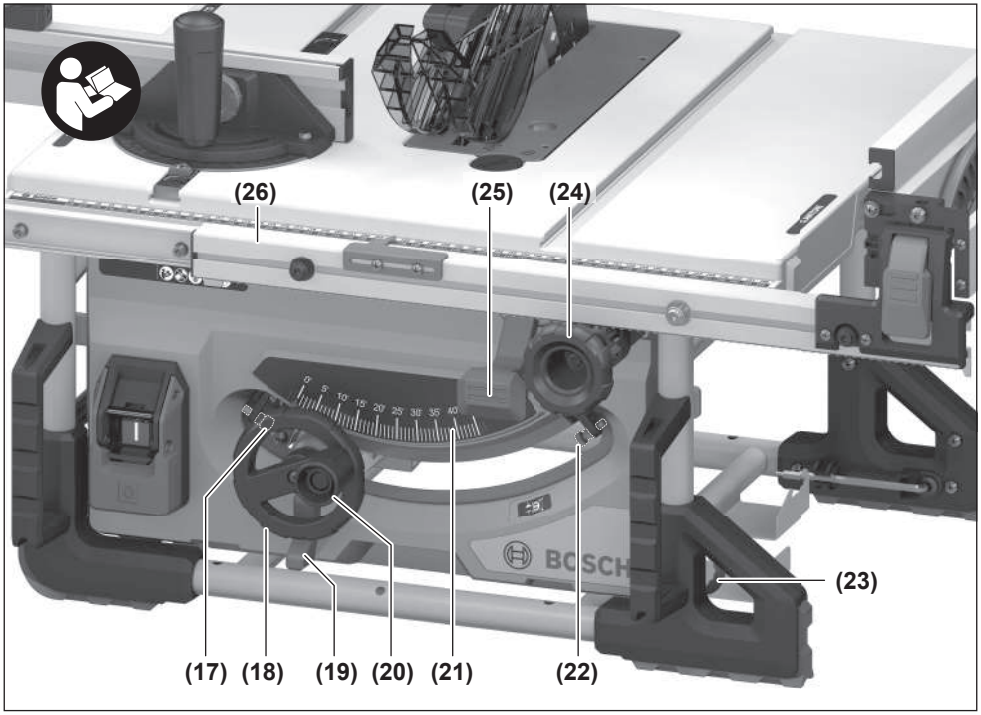
1 609 92A A92

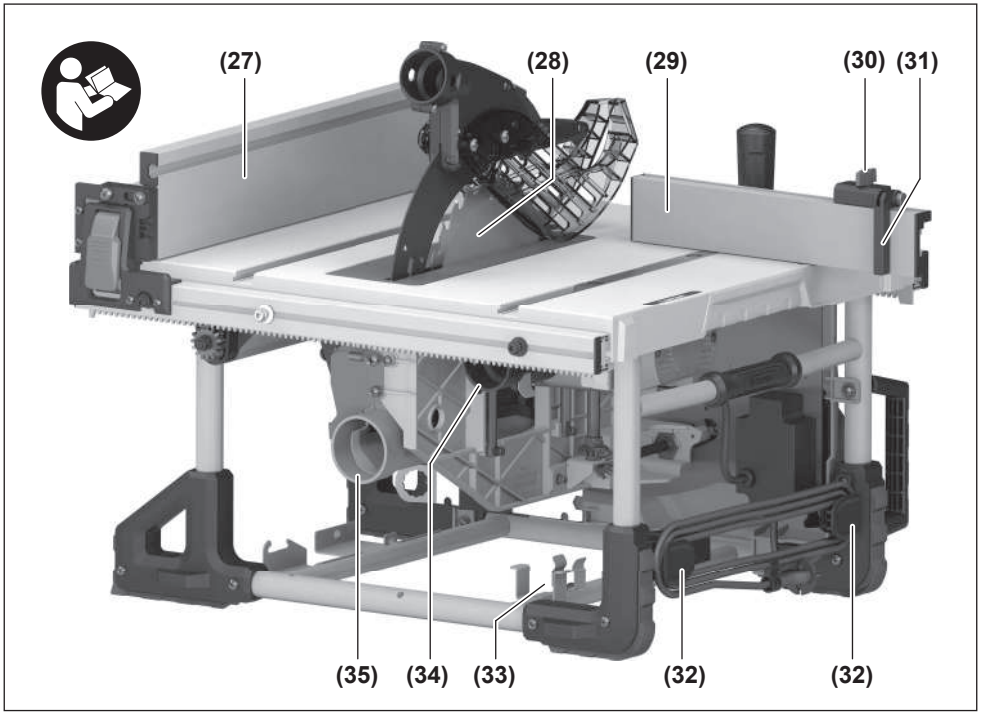
uk Оригінальна інструкція з експлуатації

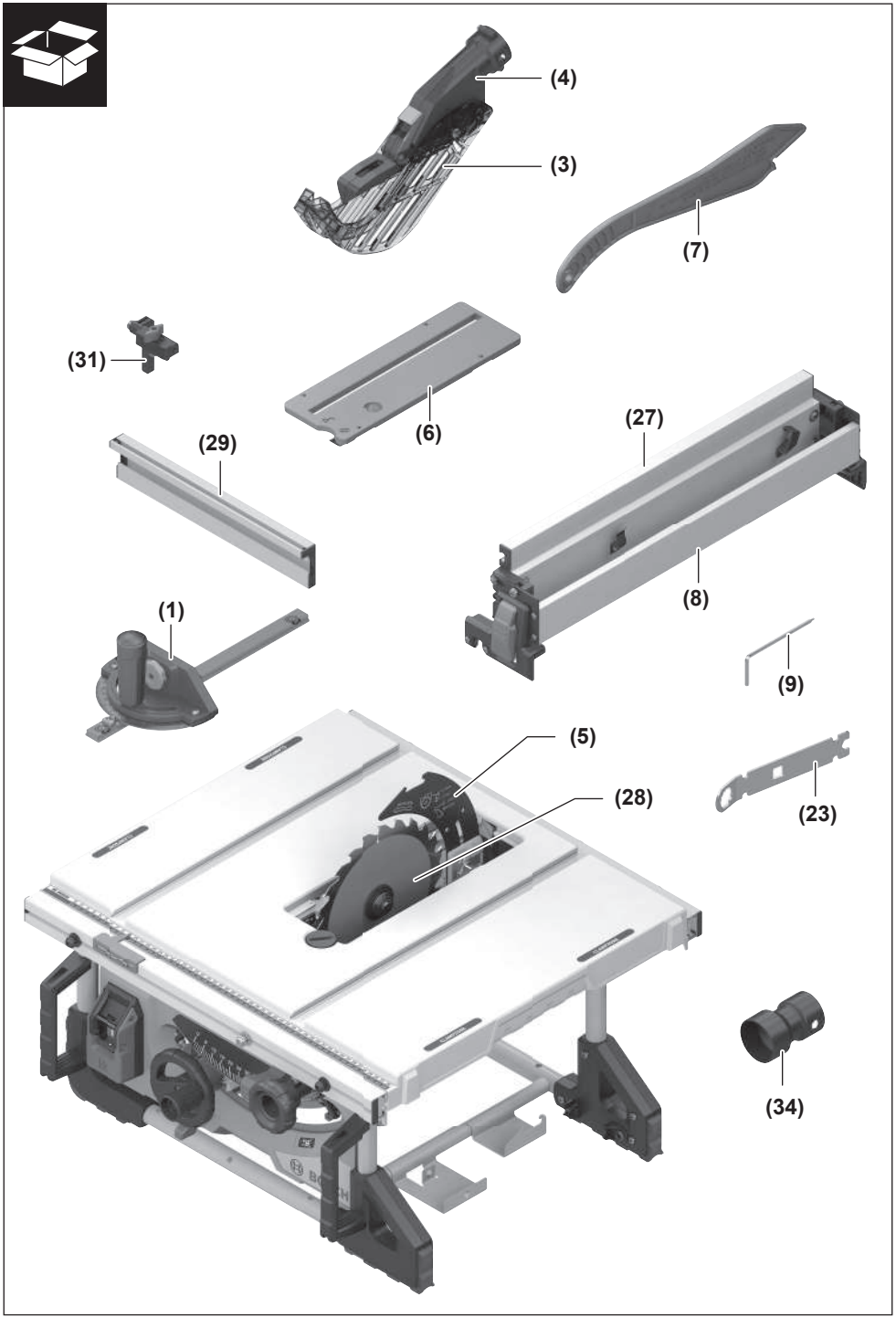
Українська ..... Сторінка 19

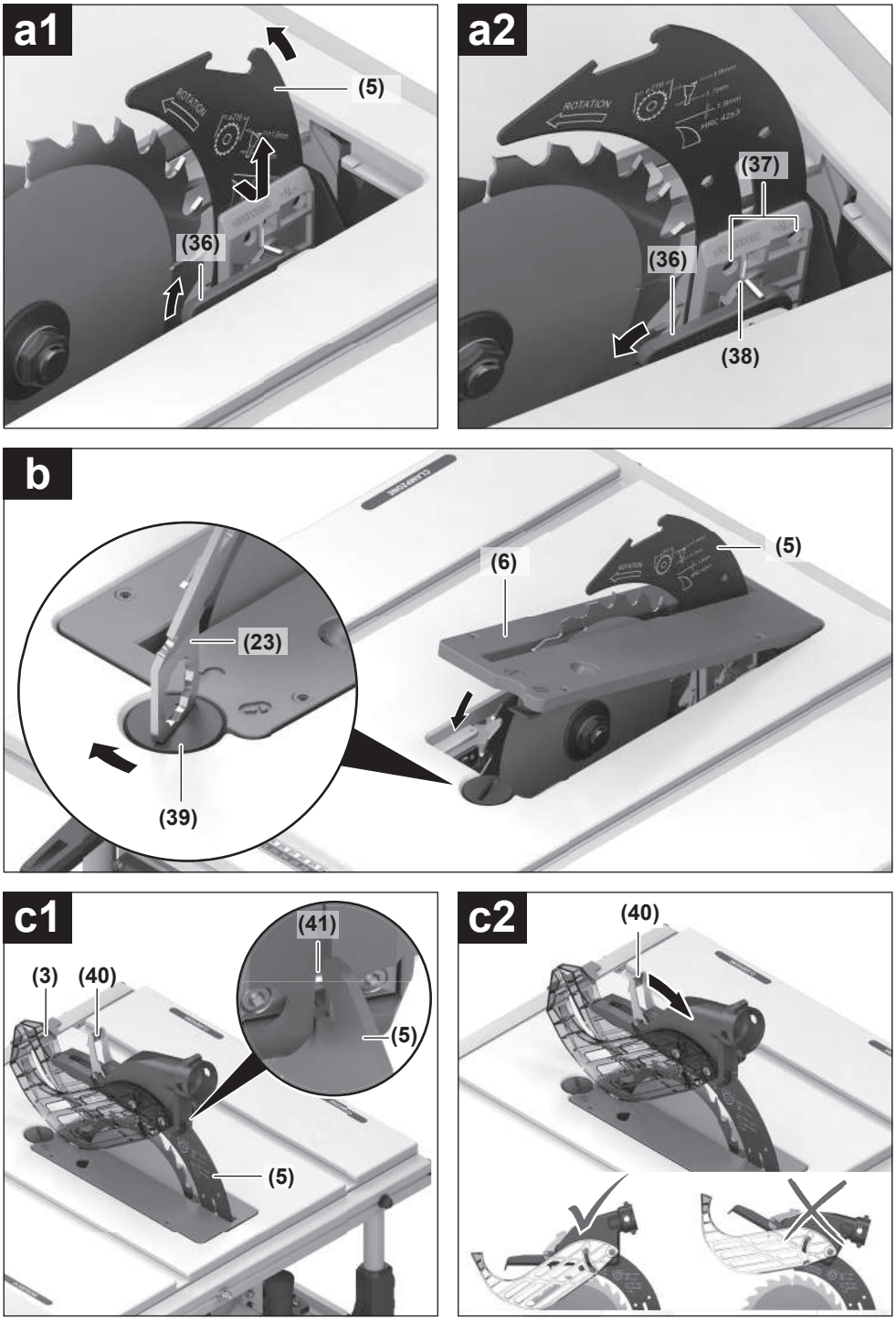
https://eu-doc.bosch.com/


(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)
(11)
(13)
(12)
(11)
(10)
(9)
(14)
(15)
(16)

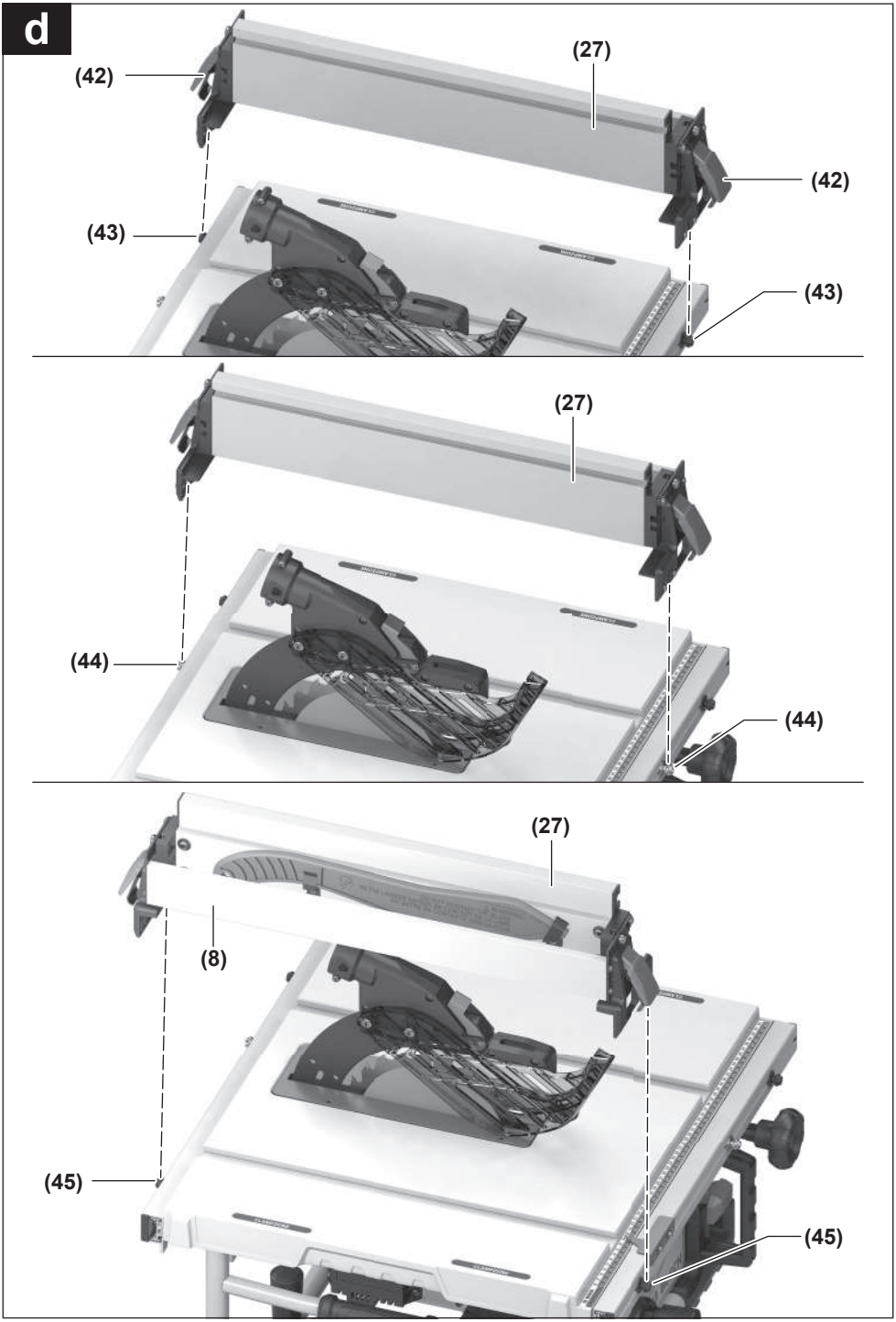

(26)
(25)
(24)
(23)
(17)
(18)
(19)
(20)
(21)
(22)

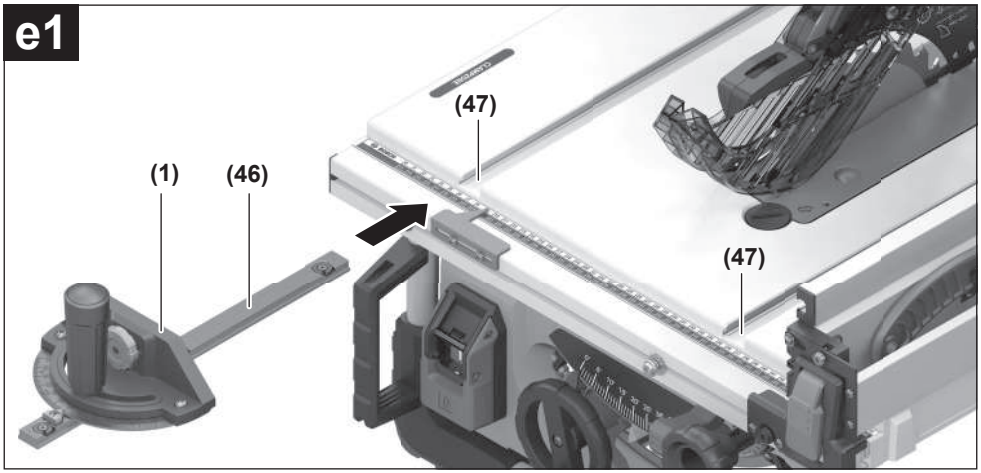

(27)
(28)
(29)
(30)
(31)
(35)
(34)
(33)
(32)
(32)

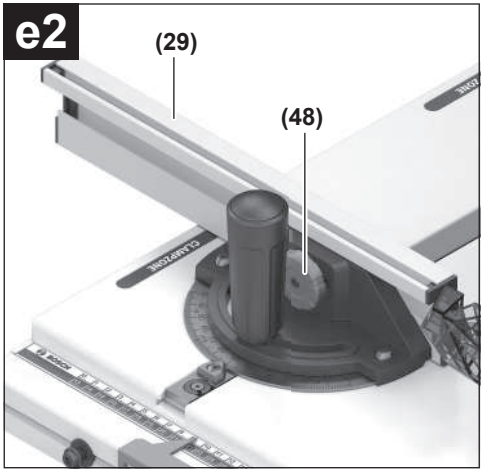

(4)
(3)
(7)
(31)
(6)
(29)
(27)
(8)
(1)
(9)
(5)
(28)
(23)
(34)

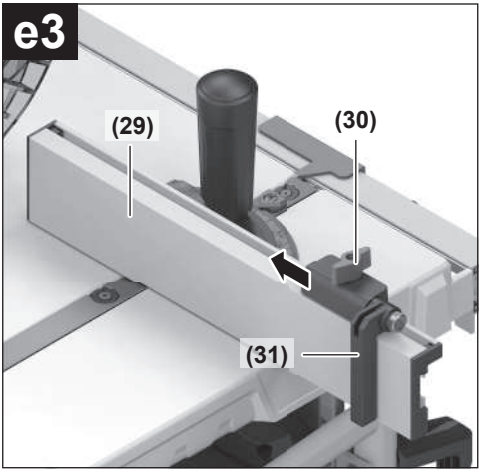

a1
(5)
(36)
a2
(37)
(36)
(38)
b
(6)
(5)
(23)
(39)
c1
(41)
(3)
(40)
(5)
(5)
c2
(40)

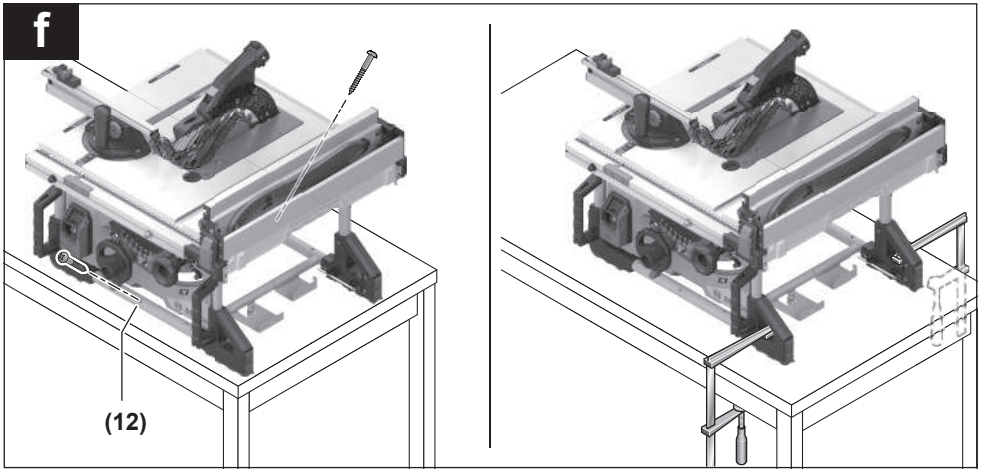
d




e1
(47)
(1)
(46)
(47)


e2
(29)
(48)


e3
(29)
(30)
(31)


f
(12)

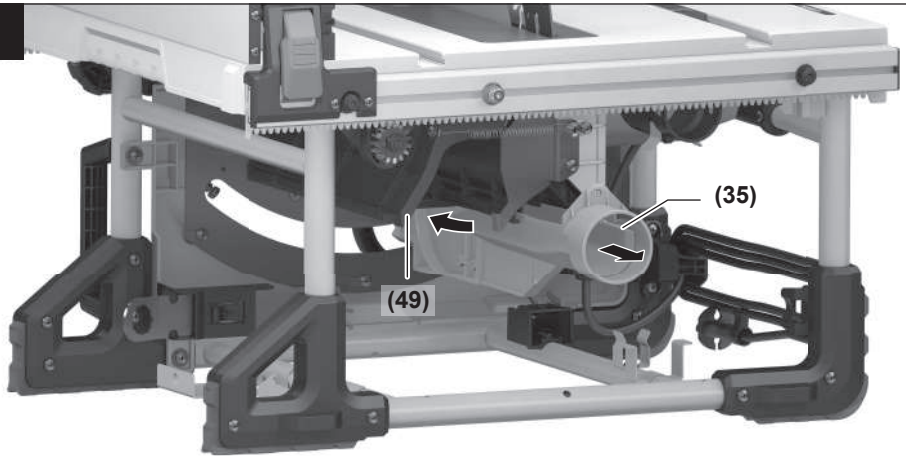
g



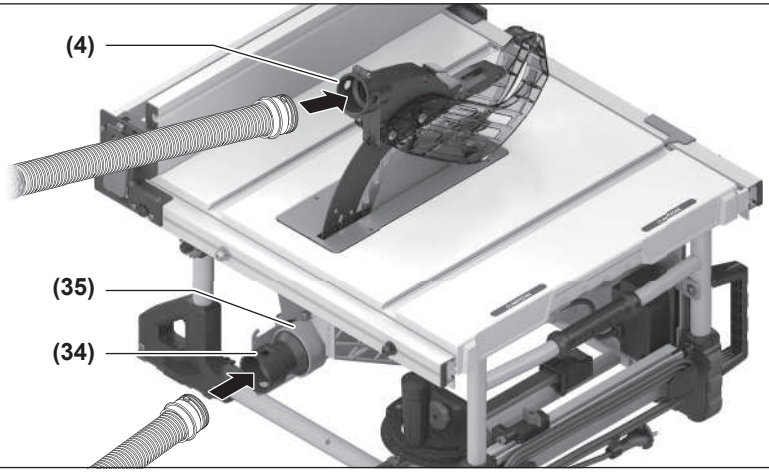
GTA 571



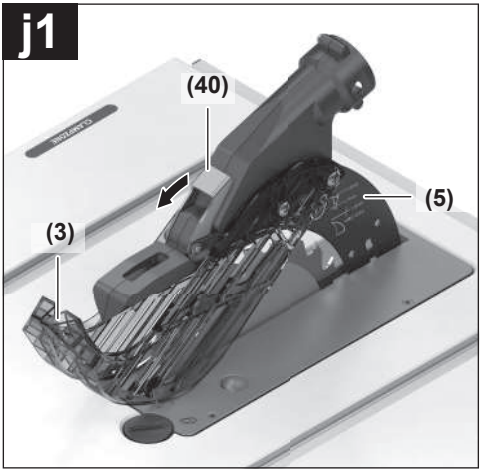
h



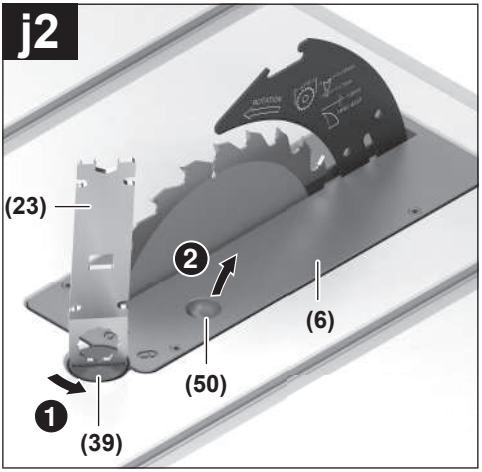
i



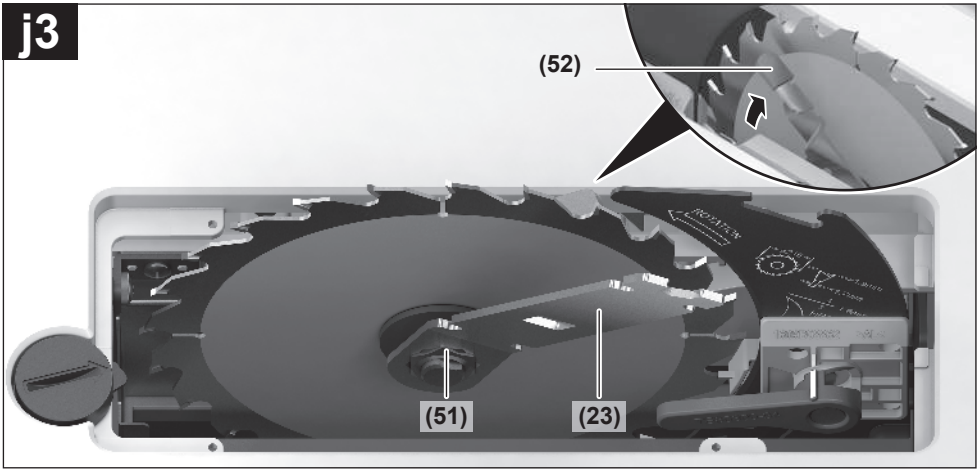
j1



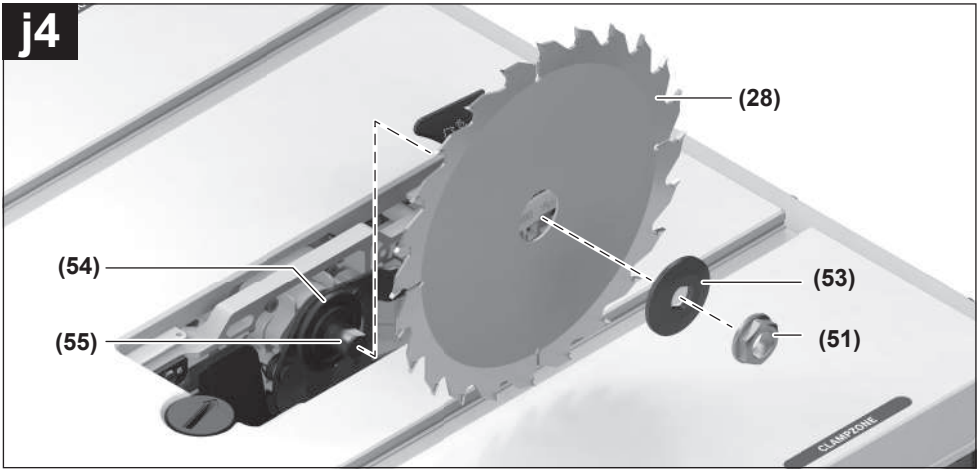
j2

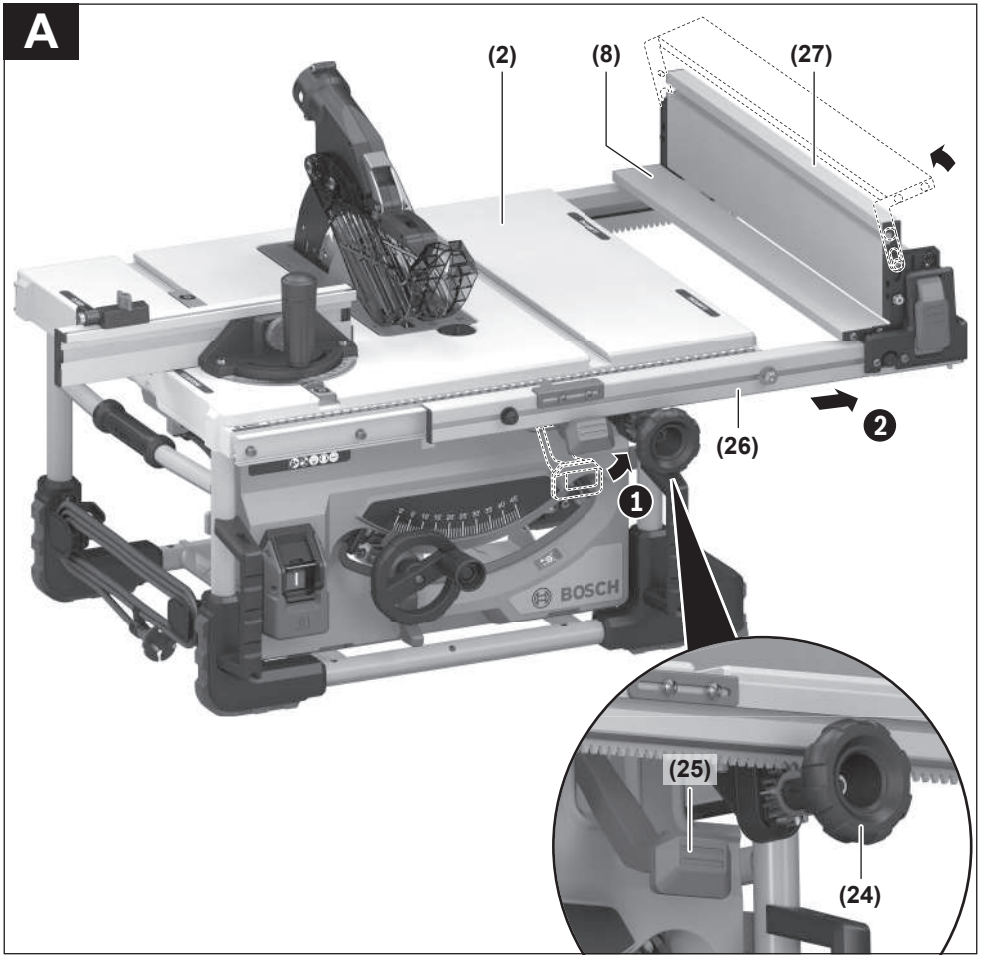


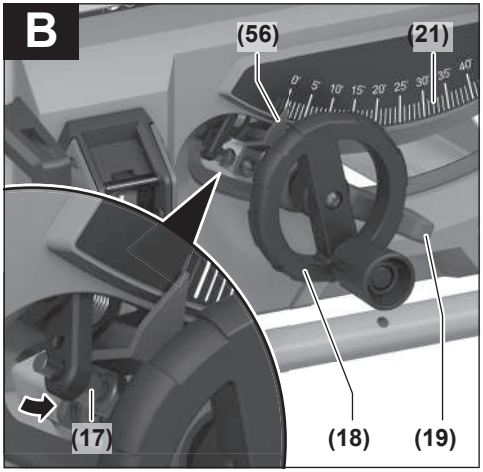
j3

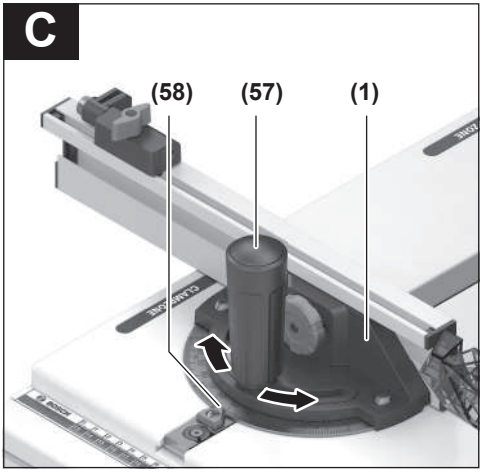


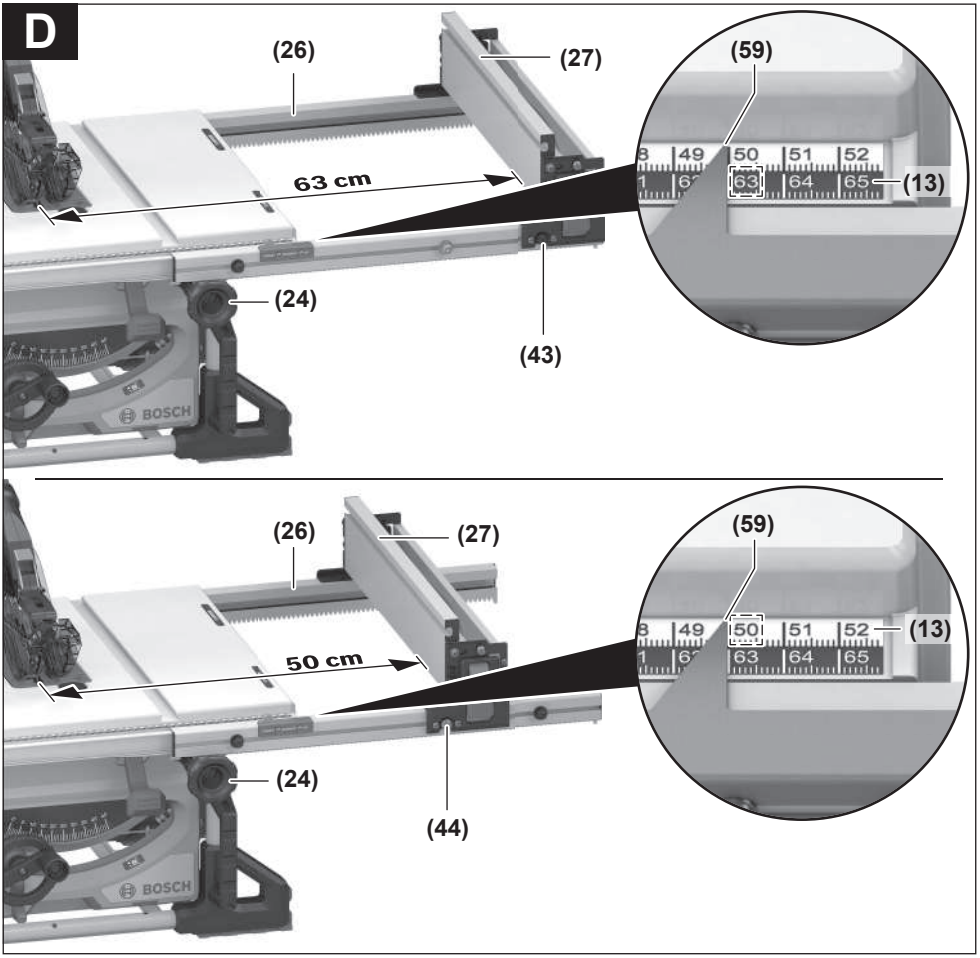
j4

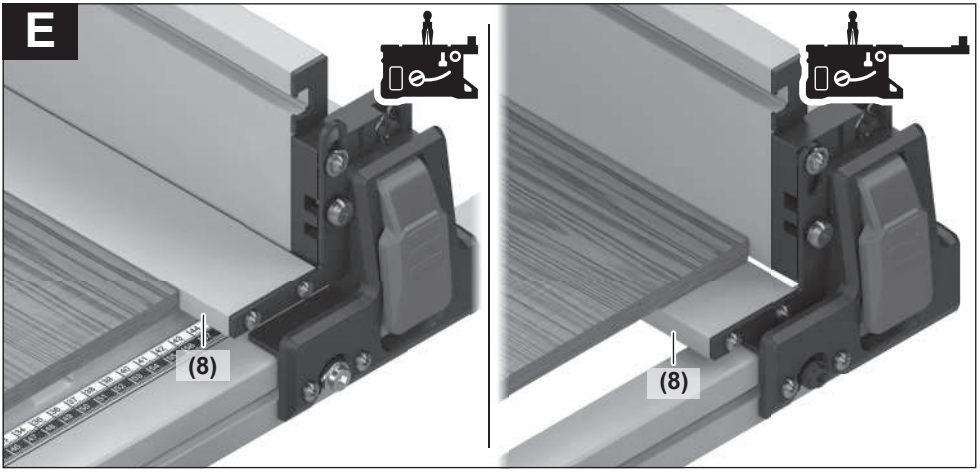



A
(2)
(8)
(27)
(26)
1
2
BOSCH
(25)
(24)

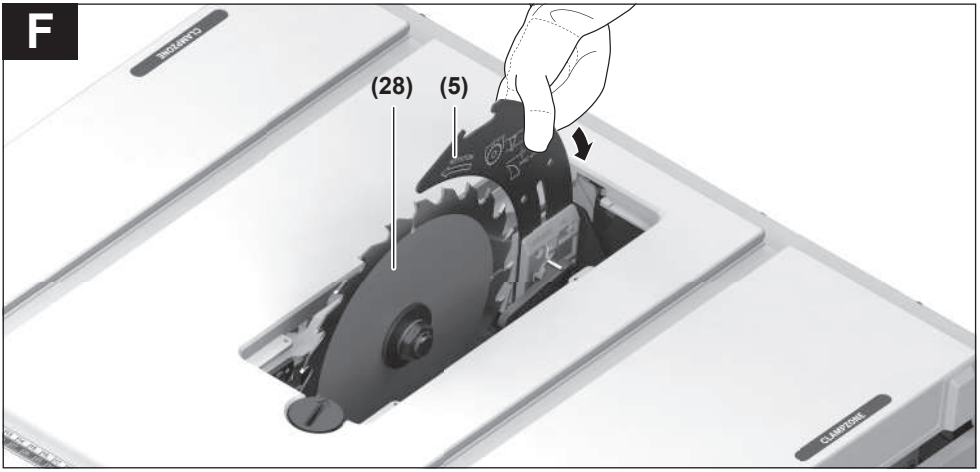

B
(56)
(21)
(17)
(18)
(19)


C
(58)
(57)
(1)

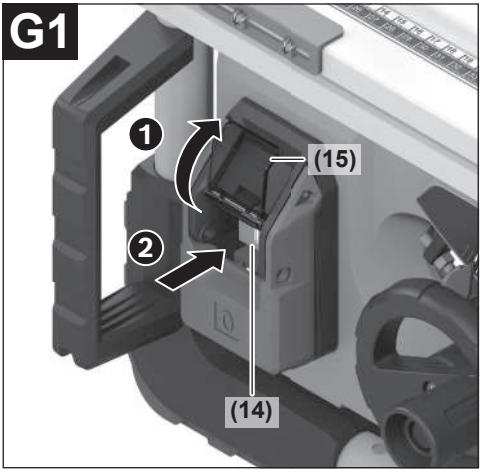

D
(26)
(27)
(59)
63 cm
(13)
(24)
(43)
BOSCH
(26)
(27)
(59)
50 cm
(13)
(24)
(44)
BOSCH


E
(8)
(8)

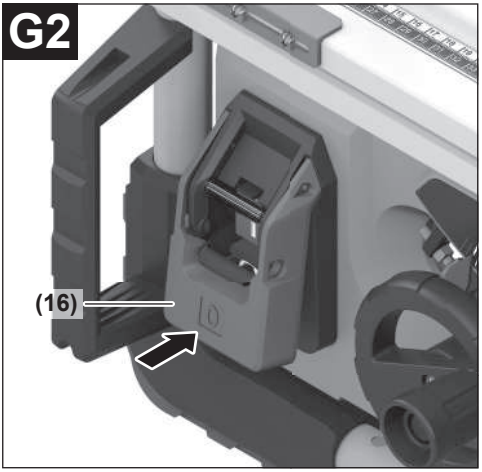
F



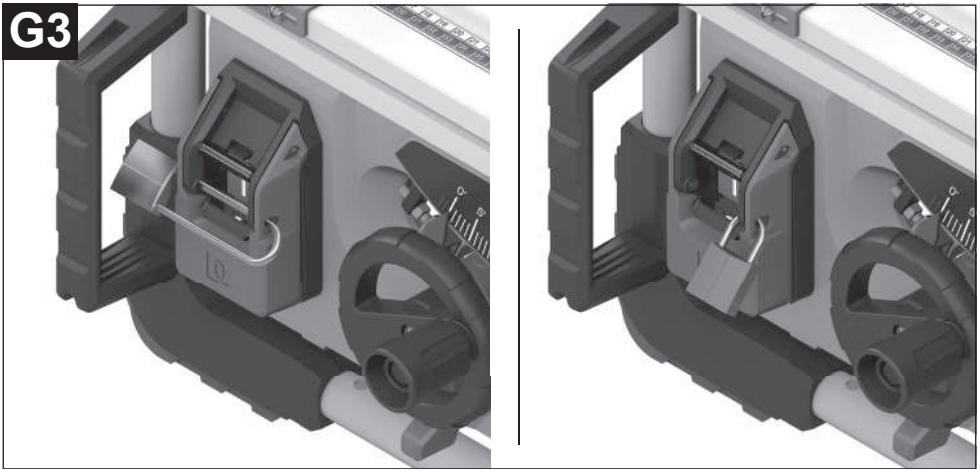
G1

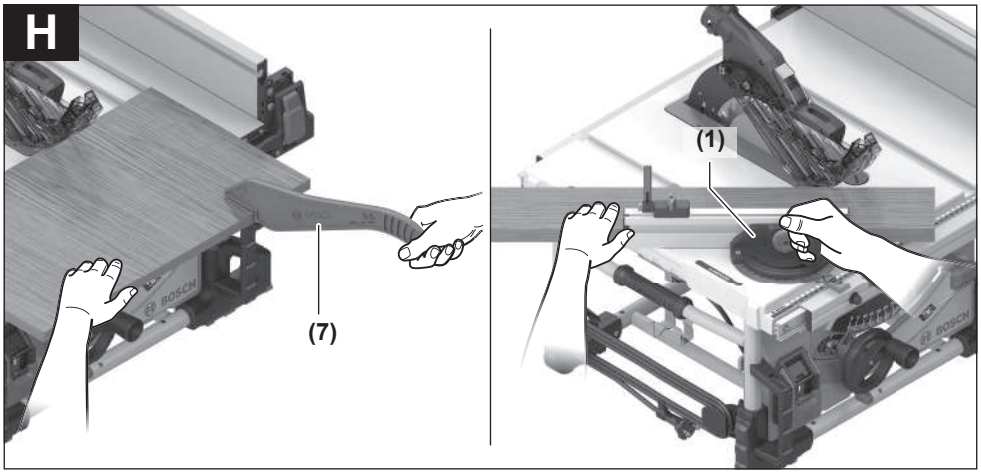


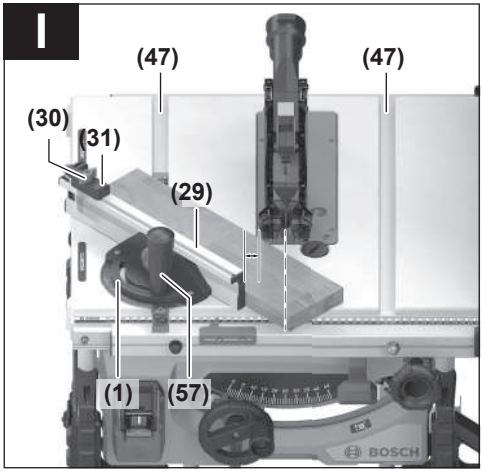
G2

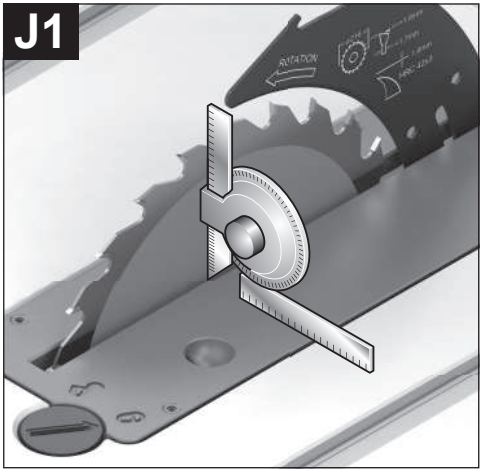


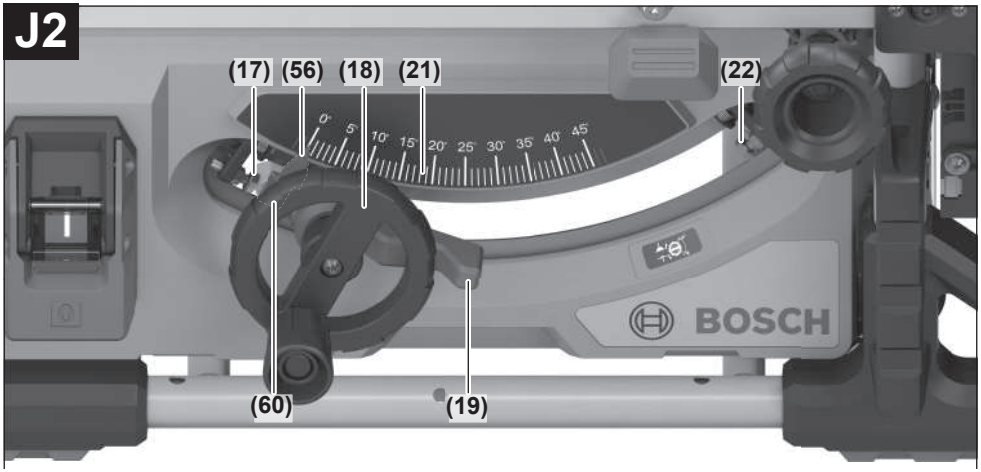
G3

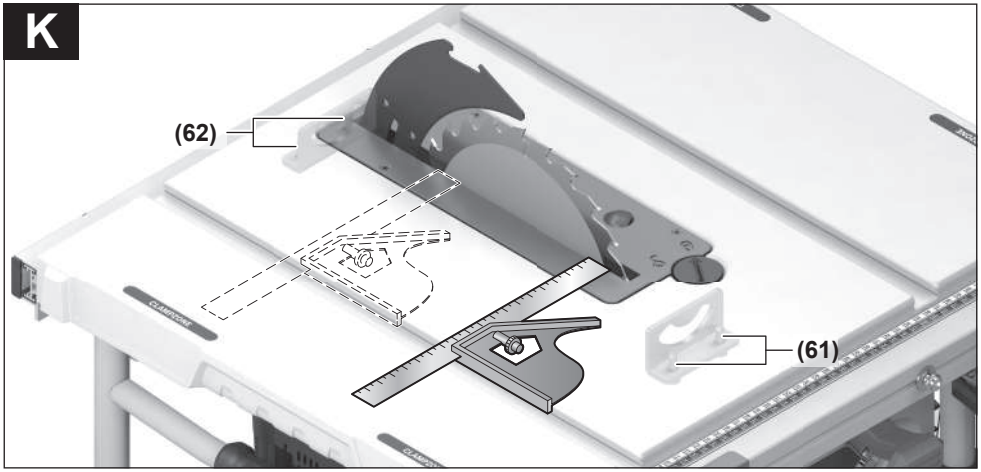


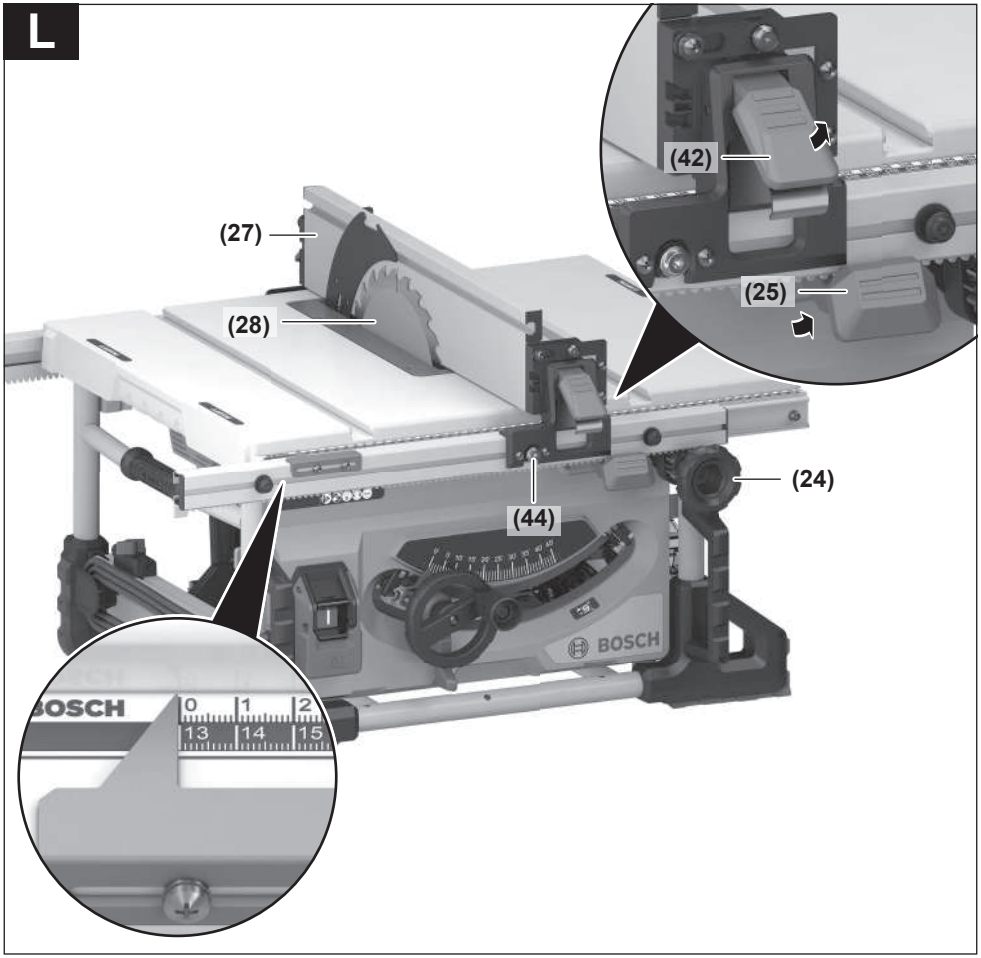

H
(7)
(1)

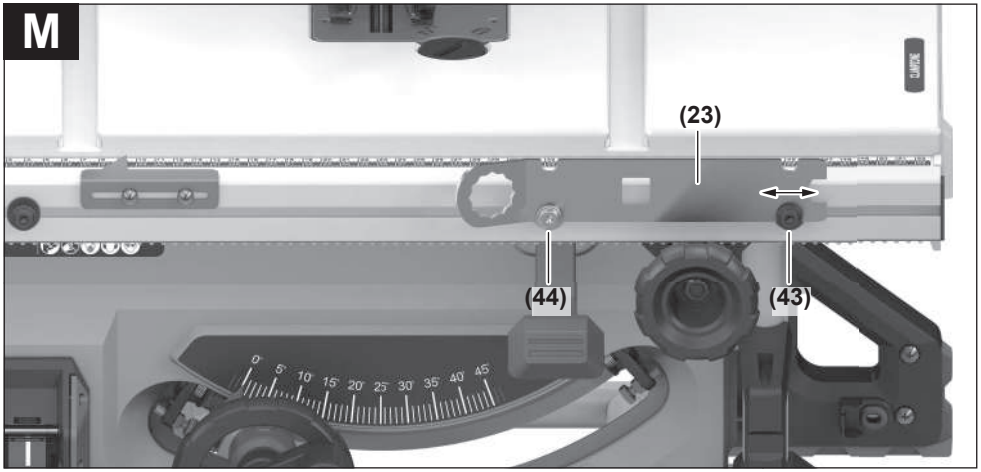

I
(47)
(47)
(30)
(31)
(29)
(1)
(57)

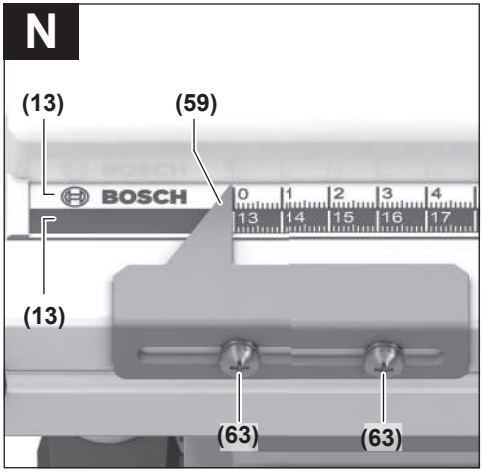

J1

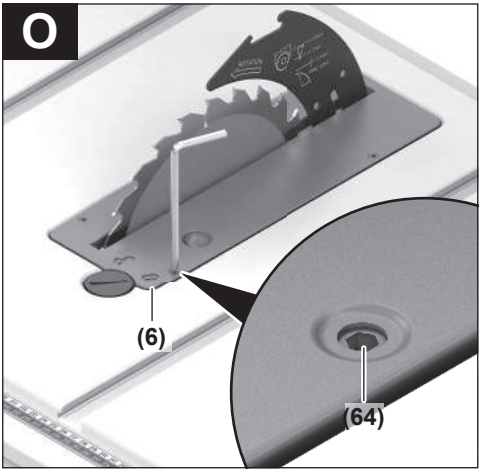

J2
(17)
(56)
(18)
(21)
(22)
(60)
(19)
BOSCH

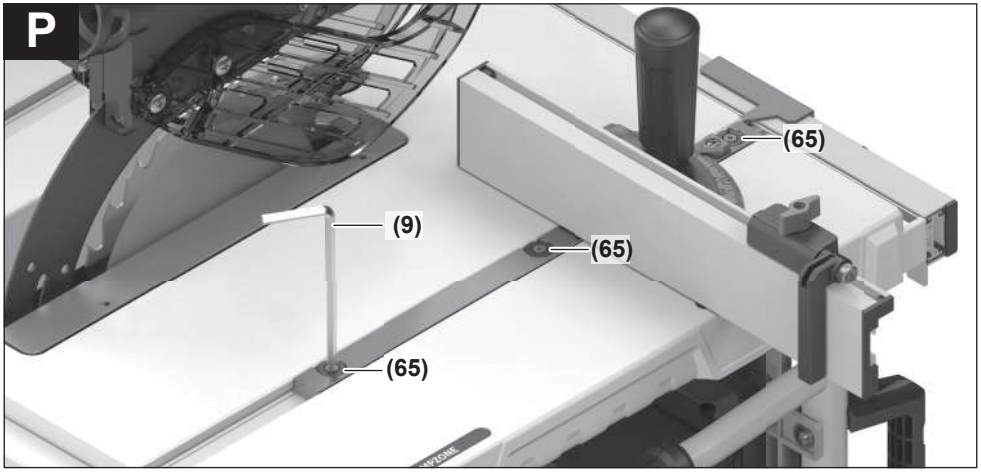

K
(62)
(61)


L
(42)
(25)
(27)
(28)
(24)
(44)
BOSCH
BOSCH
0
1
2
13
14
15

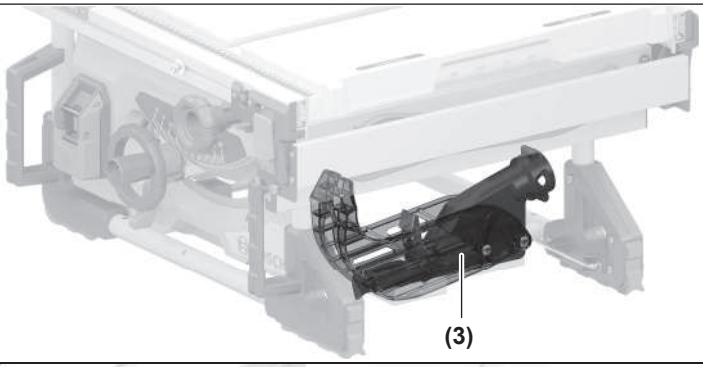

M
(23)
(44)
(43)

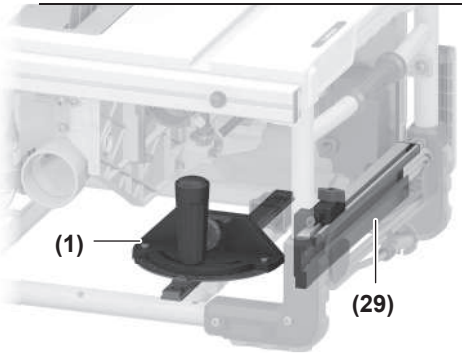

N
(13)
(59)
BOSCH
(13)
(63)
(63)

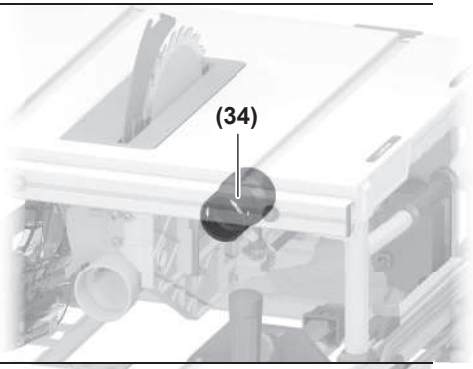

O
(6)
(64)

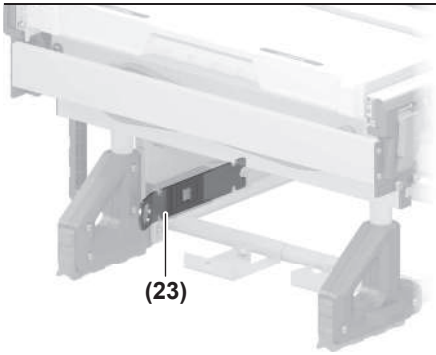

P
(65)
(9)
(65)
(65)

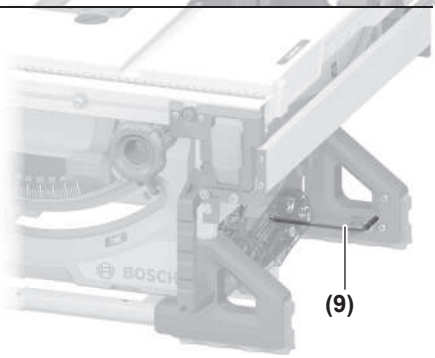
Q

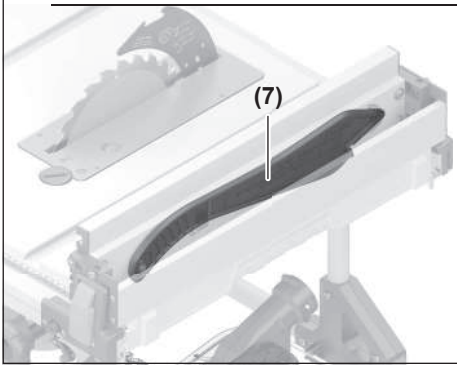


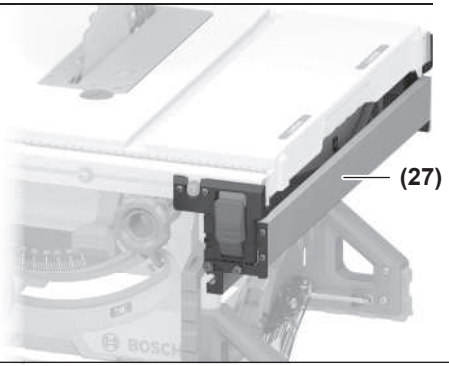




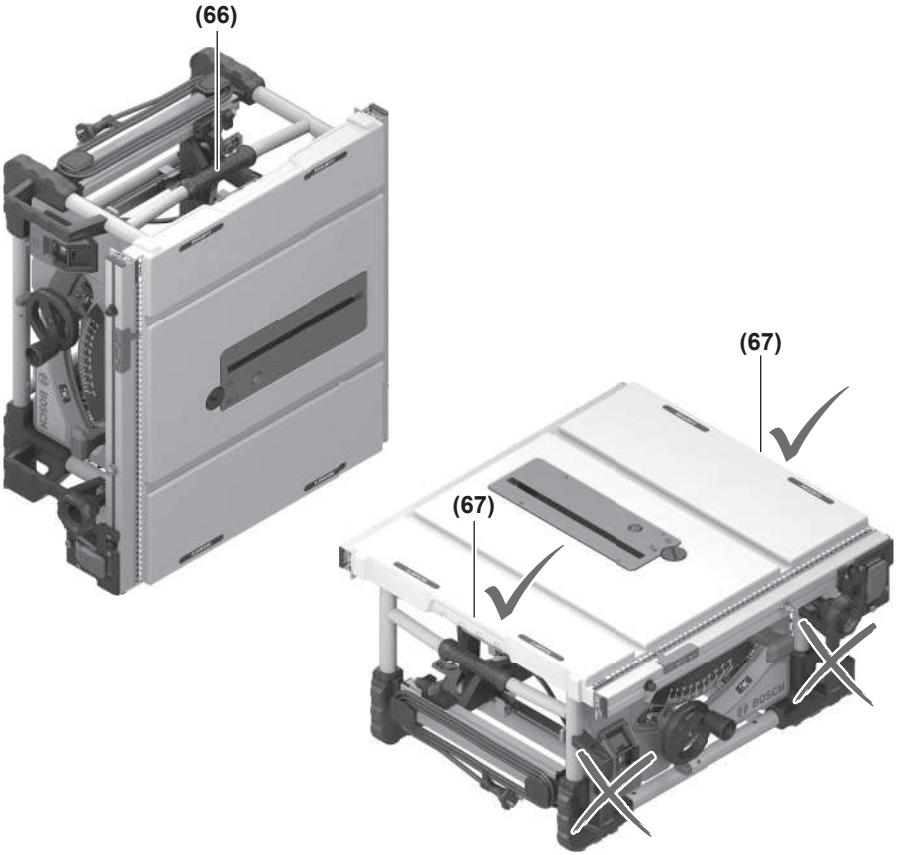




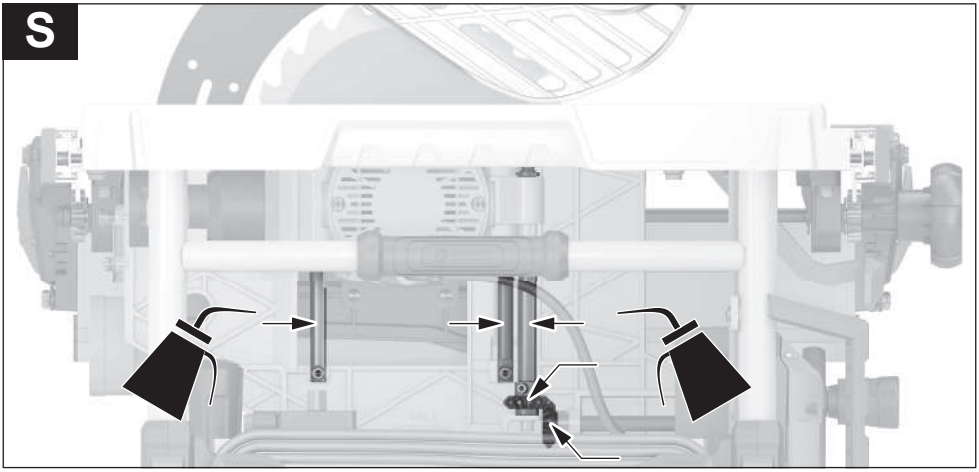




R



S



Українська

Вказівки з техніки безпеки

Загальні застереження для електроприладів

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ **Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції, ілюстрації та специфікації, надані з цим електроінструментом.** Невиконання усіх поданих нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозної травми.

Добре зберігайте на майбутнє ці попередження і вказівки.

Під поняттям «електроінструмент» в цих застереженнях мається на увазі електроінструмент, що працює від мережі (з електрокабелем) або від акумуляторної батареї (без електрокабелю).

Безпека на робочому місці

- **Тримайте своє робоче місце в чистоті і забезпечте добре освітлення робочого місця.** Безлад або погане освітлення на робочому місці можуть призвести до нещасних випадків.
- **Не працюйте з електроінструментом у середовищі, де існує небезпека вибуху внаслідок присутності горючих рідин, газів або пилу.** Електроінструменти можуть іскрити іскри, від яких може займатися пил або пари.
- **Під час праці з електроінструментом не підпускайте до робочого місця дітей та інших людей.** Ви можете втратити контроль над електроінструментом, якщо Ви не будете зосереджені на виконанні роботи.

Електрична безпека

- **Штепсель електроінструмента повинен пасувати до розетки. Не дозволяється міняти щось в штепселі. Для роботи з електроінструментами, що мають захисне заземлення, не використовуйте адаптери.** Використання оригінального штепселя та належної розетки зменшує ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, напр., трубами, батареями опалення, плитами та холодильниками.** Коли Ваше тіло заземлене, існує збільшена небезпека ураження електричним струмом.
- **Захищайте електроінструменти від дощу і вологи.** Попадання води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.
- **Не використовуйте мережний шнур живлення не за призначенням. Ніколи не використовуйте мережний шнур для перенесення або перетягування електроінструмента або витягання штепселя з розетки. Захищайте кабель від тепла, мастила, гострих країв та рухомих деталей електроінструмента.** Пошкоджений або закручений кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.
- **Для зовнішніх робіт обов'язково використовуйте лише такий подовжувач, що придатний для зовнішніх робіт.** Використання подовжувача, що розрахований на зовнішні роботи, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- **Якщо не можна запобігти використанню електроінструмента у вологому середовищі, використовуйте пристрій захисного вимкнення.** Використання пристрою захисного вимкнення зменшує ризик ураження електричним струмом.

Безпека людей

- **Будьте уважними, слідкуйте за тим, що Ви робите, та розсудливо поводьтеся під час роботи з електроінструментом. Не користуйтеся електроінструментом, якщо Ви стомлені або знаходитеся під дією наркотиків, спиртних напоїв або ліків.** Мить неуважності при користуванні електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди вдягайте захисні окуляри.** Застосування засобів індивідуального захисту для відповідних умов, напр., захисної маски, спецвзуття, що не ковзається, каски та навушників, зменшує ризик травм.
- **Уникайте випадкового вмикання. Перш ніж увімкнути електроінструмент в електромережу або під'єднати акумуляторну батарею, брати його в руки або переносити, впевніться в тому, що електроінструмент вимкнений.** Тримання пальця на вимикачі під час перенесення електроінструмента або підключення в розетку увімкнутого електроінструмента може призвести до травм.
- **Перед тим, як вмикати електроінструмент, приберіть налагоджувальні інструменти або гайковий ключ.** Перебування налагоджувального інструмента або ключа в частині електроінструмента, що обертається, може призвести до травм.
- **Уникайте неприродного положення тіла. Завжди зберігайте стійке положення та тримайте рівновагу.** Це дозволить Вам краще контролювати електроінструмент у небезпечних ситуаціях.
- **Вдягайте придатний одяг. Не вдягайте просторий одяг та прикраси. Не підставляйте волосся й одяг до деталей, що рухаються.** Просторий одяг, довге волосся та прикраси можуть потрапити в деталі, що рухаються.
- **Якщо існує можливість монтувати пиловідсмоктувальні або пилоуловлюючі пристрої, переконайтеся, щоб вони були добре під'єднані та правильно використовувалися.** Використання пиловідсмоктувального пристрою може зменшити небезпеки, зумовлені пилом.

- **Добре знання електроінструментів, отримане в результаті частого їх використання, не повинно призводити до самовпевненості й ігнорування принципів техніки безпеки.** Необережна дія може в одну мить призвести до важкої травми.

Правильне поводження та користування електроінструментами

- **Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте такий електроінструмент, що спеціально призначений для відповідної роботи.** З придатним електроінструментом Ви з меншим ризиком отримаєте кращі результати роботи, якщо будете працювати в зазначеному діапазоні потужності.
- **Не користуйтеся електроінструментом з пошкодженим вимикачем.** Електроінструмент, який не вмикається або не вимикається, є небезпечним і його треба відремонтувати.
- **Перед тим, як регулювати що-небудь в електроінструменті, міняти приладдя або ховати електроінструмент, витягніть штепсель із розетки та/або витягніть акумуляторну батарею.** Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- **Ховайте електроінструменти, якими Ви саме не користуєтеся, від дітей. Не дозволяйте користуватися електроінструментом особам, що не знайомі з його роботою або не читали ці вказівки.** Використання електроінструментів недосвідченими особами може бути небезпечним.
- **Старанно доглядайте за електроінструментами і приладдям. Перевіряйте, щоб рухомі деталі електроінструмента були правильно розташовані та не заїдали, не були пошкодженими або у будь-якому іншому стані, який міг би вплинути на функціонування електроінструмента. Пошкоджені електроінструменти потрібно відремонтувати, перш ніж користуватися ними знову.** Велика кількість нещасних випадків спричиняється поганим доглядом за електроінструментами.
- **Тримайте різальні інструменти нагостреними та в чистоті.** Старанно доглянуті різальні інструменти з гострим різальним краєм менше застряють та легші в експлуатації.
- **Використовуйте електроінструмент, приладдя до нього, робочі інструменти тощо відповідно до цих вказівок. Беріть до уваги при цьому умови роботи та специфіку виконуваної роботи.** Використання електроінструментів для робіт, для яких вони не передбачені, може призвести до небезпечних ситуацій.
- **Тримайте рукоятки і поверхні захвату сухими і чистими, слідкуйте, щоб на них не було оливи або густого мастила.** Слизькі рукоятки і поверхні захвату унеможливлюють безпечне поводження з електроінструментом та його контролювання в неочікуваних ситуаціях.

Сервіс

- **Віддавайте свій електроінструмент на ремонт лише кваліфікованим фахівцям та лише з використанням оригінальних запчастин.** Це забезпечить роботу пристрою протягом тривалого часу.

Опис дій, які слід виконувати у разі настання нещасних випадків або аварій

У разі виникнення нещасного випадку або аварійної ситуації під час використання інструменту користувач повинен виконати такі дії:

- Негайно припиніть роботу. Вимкніть інструмент та від'єднайте його від електромережі та/або від'єднайте акумулятор.
- Забезпечте безпеку. Відійдіть від небезпечної зони та, за можливості, усуньте джерело небезпеки.
- Оцініть ситуацію. Визначте характер аварії або травмування та рівень загрози.
- Надайте першу допомогу. Надайте домедичну допомогу постраждалим у межах ваших знань і можливостей.
- Викличте екстрені служби. У разі необхідності зверніться до відповідних служб (швидка допомога, пожежна служба тощо).
- Обмежте доступ до небезпечної зони. Не допускайте сторонніх осіб до місця події та, за можливості, локалізуйте небезпечну ситуацію.
- Не використовуйте інструмент повторно. Забороняється відновлювати роботу до повного з'ясування причин аварії та усунення несправностей.
- Дотримуйтесь подальших вказівок. Виконуйте інструкції відповідальних осіб або аварійних служб.

УВАГА: Недотримання цих вимог може призвести до погіршення наслідків аварії або травмування.

Вказівки з техніки безпеки для настільних циркулярних пилок

Попередження стосовно захисних кожухів

- **Захисні кожухи повинні бути на своїх місцях. Захисні кожухи повинні бути справними і правильно змонтованими.** Незакріплений, пошкоджений або несправний захисний кожух повинен бути відремонтований або замінений.
- **Під час розпилювання завжди використовуйте захисний кожух пиляльного диска і розпірний клин.** Під час розпилювання, коли пиляльний диск прорізує всю товщину заготовки, захисний кожух та інші захисні пристрої допомагають знизити ризик травмування.
- **Після виконання робіт, які не передбачають прорізання, таких як фальцювання, поверніть розпірний клин у висунуте верхнє положення. Коли розпірний клин знаходиться у висунутому верхньому положенні, встановіть на місце захисний кожух ножа.** Захисний кожух і розпірний клин допомагають знизити ризик травмування.

- ▶ **Переконайтеся, що пиляльний диск не торкається захисного кожуха, розпірного клина або заготовки перед увімкненням вимикача.** Ненавмисний контакт цих предметів з пиляльним диском може створити небезпечну ситуацію.
- ▶ **Настроюйте розпірний клин відповідно до цієї інструкції.** Неправильна товщина, розташування або напрямок розпірного клина можуть не дати йому знизити ризик сіпання.
- ▶ **Щоб розпірний клин правильно виконував свою функцію, він повинен бути встромлений у заготовку.** Розпірний клин не є ефективним у разі розпилювання заготовок, довжина яких не дозволяє їм дістати до розпірного клина. У такому разі розпірний клин не може попереджувати сіпання.
- ▶ **Використовуйте пиляльний диск, що підходить до розпірного клина.** Для нормальної роботи розпірного клина діаметр пиляльного диска повинен відповідати розпірному клину, полотно пиляльного диска повинно бути тоншим, ніж розпірний клин, а ширина зубців пиляльного диска повинна бути більшою, ніж товщина розпірного клина.

Попередження стосовно процедур розпилювання

- ▶ **⚠ НЕБЕЗПЕКА: Ніколи не розташовуйте пальці або кисті рук поруч або на одній лінії з пиляльним диском.** Через миттєву неуважність або втрату рівноваги рука може посунутися до пильного диска, що призведе до важких травм.
- ▶ **Подавайте заготовку на пиляльний диск лише проти напряму його обертання.** Подача заготовки за напрямом обертання пиляльного диска над верстатом може призвести до затягнення заготовки і руки на пиляльний диск.
- ▶ **Ніколи не використовуйте скісний упор для подачі заготовки під час поздовжнього розпилювання і не використовуйте напрямну планку разом зі скісним упором для встановлення довжини заготовки у разі поперечного розпилювання.** Одночасне використання напрямної планки і скісного упору для ведення заготовки підвищує вірогідність заклинювання пильного диска і сіпання.
- ▶ **Під час поздовжнього розпилювання завжди тримайте заготовку в повному контакті з затискною планкою та завжди прикладайте зусилля подачі заготовки між упором та пиляльним диском. Використовуйте підсувну палицю, якщо відстань між напрямною планкою і пиляльним диском є меншою за 150 мм, і підсувний блок, якщо ця відстань менше 50 мм.** «Допоміжні» пристрої утримають руку на безпечній відстані від пиляльного диска.
- ▶ **Використовуйте лише підсувну палицю, надану виробником або виготовлену згідно з інструкціями.** Така підсувна палиця забезпечує достатню відстань між рукою і пиляльним диском.
- ▶ **Ніколи не використовуйте пошкоджену або надрізану підсувну палицю.** Пошкоджена чи розрізана підсувна палиця може зламатися, що спричинить потрапляння руки на пиляльний диск.
- ▶ **Не виконуйте будь-які операції «вільною рукою». Завжди використовуйте або напрямну планку, або скісний упор для встановлення положення і направлення заготовки.** «Вільною рукою» означає використання руки для підтримання або направлення заготовки замість напрямної планки або скісного упору. Пиляння «вільною рукою» призводить до зміщення, заклинювання і сіпання.
- ▶ **Ніколи не простягайте руку навколо пиляльного диска або над ним.** Спроба дістати заготовку може призвести до неочікуваного контакту з пиляльним диском, що рухається.
- ▶ **Забезпечуйте додаткову опору позаду і/або з боків верстата для довгих і/або широких заготовок, щоб забезпечити їхнє горизонтальне положення.** Довга і/або широка заготовка схильна обертатися навколо країв верстата, спричиняючи втрату контролю, заклинювання пиляльного диска і сіпання.
- ▶ **Подавайте заготовку з рівномірною швидкістю. Не згинайте, не перекручуйте, не переміщуйте заготовку з боку в бік. У разі заклинювання негайно вимкніть інструмент, вийміть штепсель з розетки і лише потім усувайте заклинювання.** Заклинювання пиляльного диска заготовкою може спричинити сіпання або заблокувати двигун.
- ▶ **Не видаляйте шматки відрізаного матеріалу, коли пилка працює.** Матеріал може застрягти між напрямною планкою або в захисному кожусі пиляльного диска і затягнути пальці на пиляльний диск. Вимкніть пилку і зачекайте, поки вона повністю зупиниться, перед тим, як прибирати матеріал.
- ▶ **Використовуйте додаткову напрямну планку, яка контактує з поверхнею верстата, під час поздовжнього розпилювання заготовок товщиною меншою за 2 мм.** Тонка заготовка може застрягти під напрямною планкою і спричинити сіпання.

Причини сіпання та відповідні попередження

Сіпання – це несподівана реакція заготовки через затиснений, заклинений пиляльний диск або зміщення лінії пропилювання у заготовці відносно пиляльного диска, або заклинювання частини заготовки між пиляльним диском і напрямною планкою або іншим нерухомим об'єктом.

Найчастіше під час сіпання заготовка підіймається від верстата задньою частиною пиляльного диска і рухається в напрямку оператора.

Сіпання – це результат неправильної експлуатації або помилок при роботі з пилкою. Йому можна запобігти за допомогою належних запобіжних заходів, що описані нижче.

- ▶ **Ніколи не стійте на одній лінії з пиляльним диском. Завжди розташовуйте тіло з того ж боку пиляльного диска, що і напрямна планка.** Сіпання

може спрямувати заготовку на великій швидкості вбік будь-якої людини, що стоїть перед пиляльним диском або на одній лінії з ним.

- ▶ **Ніколи не простягайте руку над пиляльним диском або за нього, щоб потягнути за заготовку або підтримати її.** Це може призвести до несподіваного контакту з пиляльним диском або до сіпання, яке затягне пальці на пиляльний диск.
- ▶ **Ніколи не тримайте заготовку, що відрізується, притискаючи її до пиляльного диска.** Притискання заготовки, що відрізується, до пиляльного диска створює умови до заклинювання і сіпання.
- ▶ **Вирівняйте напрямну планку паралельно до пиляльного диска.** Зміщена напрямна планка призведе до заклинювання пиляльного диска заготовкою і сіпання.
- ▶ **Використовуйте гребінчастий притискач для ведення заготовки проти верстата і напрямної планки, коли виконуєте ненаскрізні пропили, як-от фальцювання.** Гребінчастий притискач допомагає контролювати заготовку у разі сіпання.
- ▶ **При обробці великих плит підпирайте їх, щоб зменшити ризик сіпання внаслідок застрявання пиляльного диска.** Великі плити можуть прогинатися під власною вагою. Обов'язково встановлюйте одну чи декілька опор під усі частини плити, які звішуються з поверхні верстата.
- ▶ **Будьте особливо пильні, коли пиляєте заготовку, яка є перекрученою, сучкуватою, скривленою або не має рівного краю, щоб вести її скісним упором або уздовж напрямної планки.** Скривлена, сучкувата або перекручена заготовка є нестабільною і викликає зміщення прорізу відносно пиляльного диска, заклинювання і сіпання.
- ▶ **Ніколи не пропилюйте більше ніж одну заготовку, складені вертикально або горизонтально.** Пиляльний диск може підняти одну або декілька частин і спричинити сіпання.
- ▶ **Коли будете знову вмикати пилку з пиляльним диском в заготовці, центруйте пиляльний диск у прорізі і перевірте, чи не застрягли зуби.** Якщо пиляльний диск застряг, під час повторного вмикання пилки він може підняти заготовку і викликати сіпання.
- ▶ **Зубці пиляльних дисків повинні бути чистими, гострими і правильно розведеними. Ніколи не використовуйте деформовані пиляльні диски або пиляльні диски з тріснутими або відламаними зубцями.** Гострі і правильно розведені пиляльні диски зводять до мінімуму випадки заклинювання, блокування двигуна і сіпання.

Попередження стосовно експлуатації настільних циркулярних пилок

- ▶ **Вимикайте настільну циркулярну пилу і від'єднуйте кабель живлення від мережі, коли потрібно вийняти вставний щиток, замінити пиляльний диск або відрегулювати розпірний клин або захисний кожух пиляльного диска, а також коли інструмент залишатиметься без догляду.** Запобіжні заходи дозволяють уникнути нещасних випадків.
- ▶ **Ніколи не залишайте настільну циркулярну пилу, що працює, без догляду. Вимикайте її і не відходьте від інструмента, поки він не зупиниться повністю.** Пилка, що працює без догляду, є неконтрольованим джерелом небезпеки.
- ▶ **Розташовуйте настільну циркулярну пилу у добре освітленому місці на рівній основі, де оператор матиме змогу зберігати стійке положення тіла і рівновагу. Верстат повинен встановлюватись у приміщенні, де є достатньо місця для роботи із заготовками потрібного розміру.** Тісні, темні приміщення, а також нерівна слизька підлога створюють умови для нещасних випадків.
- ▶ **Часто виконуйте прибирання і видаляйте тирсу з-під верстата і/або пилозбірника.** Тирса, що накопичилась, є вогненебезпечною і може самозайнятись.
- ▶ **Настільна циркулярна пилка повинна бути закріплена.** Ненадійно закріплена настільна циркулярна пилка може посунутись або перекинутись.
- ▶ **Приберіть інструменти, шматки деревини тощо з верстата перед увімкненням настільної циркулярної пилки.** Відволікання уваги або потенційне заклинювання можуть бути небезпечними.
- ▶ **Завжди використовуйте лише пиляльні диски правильного розміру і з придатним посадочним отвором (напр., ромбоподібної або круглої форми).** Пиляльні диски, що не підходять до монтажних деталей пилки, обертаються нерівно і призводять до втрати контролю.
- ▶ **Ніколи не використовуйте пошкоджені або неправильні засоби для кріплення пиляльних дисків, як-от фланці, шайби пиляльних дисків, болти або гайки.** Ці засоби для кріплення були спеціально спроектовані для конкретної пилки для забезпечення безпечної експлуатації й оптимальної продуктивності.
- ▶ **Ніколи не ставайте на настільну циркулярну пилку, не використовуйте її в якості стільця-драбини.** Через перекидання інструмента або ненавмисний контакт з різальним інструментом можуть статися важкі травми.
- ▶ **Переконайтеся, що встановлений пиляльний диск обертатиметься у правильному напрямку. Не використовуйте шліфувальні круги, дротяні щітки або абразивні круги на настільній циркулярній пилці.** Неправильний монтаж пиляльного диска або використання нерекомендованого приладдя може призвести до важких травм.

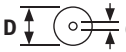
Додаткові вказівки з техніки безпеки

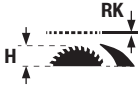
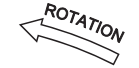
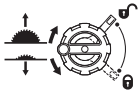
- ▶ **Для монтажу пиляльного диска обов'язково вдягайте захисні рукавиці.** Існує небезпека отримання травм.

- ▶ **Не використовуйте пиляльні диски з швидкорізальної сталі збільшеної стійкості.** Такі диски можуть швидко ламатися.
- ▶ **Використовуйте лише пиляльні диски, що відповідають характеристикам, зазначеним в цій інструкції і на електроінструменті, перевірені за EN 847-1 та мають відповідне маркірування.**
- ▶ **Ніколи не використовуйте електроінструмент без вставного щитка. Міняйте вставний щиток у разі поломки.** Без бездоганного вставного щитка можна поранитися об пиляльний диск.
- ▶ **Тримайте робоче місце у чистоті.** Суміші матеріалів особливо небезпечні. Пил легких металів може загорятися або вибухати.
- ▶ **Вибирайте для матеріалу, який Ви хочете обробляти, придатний пиляльний диск.**
- ▶ **Використовуйте лише пиляльні диски, що рекомендовані виробником електроінструменту та придатні для оброблюваного матеріалу.**
- ▶ **Підводьте заготовку лише до пиляльного диска, що обертається.** Заклинення пиляльного диска в заготовці може призводити до небезпеки рикошету.

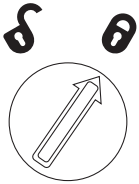
Символи

Нижчеподані символи можуть знадобиться Вам при користуванні Вашим електроприладом. Будь ласка, запам'ятайте ці символи та їх значення. Правильне розуміння символів допоможе Вам правильно та небезпечно користуватися електроприладом.

Символи та їхнє значення	
	**Не підставляйте руки в зону розпилювання, коли електроінструмент працює.** Доторкання до пиляльного полотна становить небезпеку поранення.
	**Вдягайте пилозахисну маску.**
	**Вдягайте навушники.** Шум може пошкодити слух.
	**Вдягайте захисні окуляри.**
	Зверніть увагу на характеристики пиляльного диска (діаметр пиляльного диска **D**, діаметр отвору **d**). Діаметр отвору **d** повинен відповідати шпинделю інструмента (без зазору).

Символи та їхнє значення	
	Якщо потрібно скористатися перехідником, слідкуйте за тим, щоб розміри редуктора відповідали товщині пиляльного полотна, діаметру отвору пиляльного полотна та діаметру шпинделя інструмента. Якщо можливо, використовуйте перехідник, який постачається разом з пиляльним полотном. Діаметр пиляльного диска **D** повинен відповідати зазначеному на символі. Див. також «Розміри придатних пиляльних дисків» у розділі «Технічні характеристики».
	Враховуйте товщину розпірного клина **RK**, а також максимально можливу висоту заготовки **H**. Див. також розділ «Технічні дані».
	Враховуйте при зміні пиляльного полотна дані на розпірному клині. Інакше існує небезпека застрягання розпірного клина у заготовці.
	**D** діаметр пиляльного полотна **C** мінімальна ширина пропилу (товщина/розвід зубців) **T** максимальна товщина центрального диска **RK** товщина розпірного клина
	**ROTATION** направлення ходу зубів для різання (напрямок стрілки на пиляльному полотні) повинен збігатися з напрямком стрілки на розпірному клині Див. також розділ «Технічні дані».
	**Лівий бік:** Показує напрям обертання кривошипної рукоятки для опускання (**транспортне положення**) і піднімання (**робоче положення**) пиляльного полотна. **Правий бік:** Показує положення фіксуючого важеля при стопорінні пиляльного полотна і при настроюванні вертикального кута розпилювання (пиляльне полотно можна повертати).

Символи та їхнє значення



Напрямок обертання для фіксації/послаблення вкладиша стола



Не торкайтеся штовхачем пиляльного полотна.



У цій ділянці можна кріпити струбцини на стіл.

CE

За допомогою позначки CE виробник підтверджує, що електроінструмент відповідає чинним приписам EU.

Опис продукту і послуг



Прочитайте всі застереження і вказівки. Невиконання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких серйозних травм.

Будь ласка, дотримуйтеся ілюстрацій на початку інструкції з експлуатації.

Призначення приладу

Електроінструмент призначений для використання на опорі для здійснення прямолінійних поздовжніх та поперечних пропилів в твердих і м'яких породах деревини, деревостружкових і деревоволокнистих плитах. Можливі горизонтальні кути розпилювання від −**30°** до +**30°** і вертикальні кути розпилювання від **−2°** до **47°**.

При використанні відповідних пиляльних полотен можливе розпилювання алюмінієвих профілів і пластмаси.

Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення електроінструменту на сторінці з малюнком.

(1) Кутовий упор
(2) Стіл
(3) Захисний кожух
(4) Всмоктувальний адаптер на захисному кожусі
(5) Розрізний клин
(6) Вкладиш
(7) Штовхач
(8) Додатковий паралельний упор (складаний)
(9) Ключ-шестигранник (5 мм/2,5 мм)
(10) Кріплення для зберігання захисного кожуха
(11) Ручка позиціонування електроінструмента (не використовуватия для перенесення інструмента)
(12) Монтажні отвори
(13) Шкала для встановлення відстані між пиляльним полотном і паралельним упором
(14) Кнопка ввімкнення
(15) Захисна кришка
(16) Вимикач
(17) Упор для кута розпилювання 0° (вертикального)
(18) Маховичок кута розпилювання
(19) Фіксуючий важіль для регулювання вертикального кута розпилювання
(20) Кривошипна рукоятка для піднімання і опускання пиляльного полотна
(21) Шкала кутів розпилювання (вертикальних)
(22) Упор для кута розпилювання 45° (вертикального)
(23) Кільцевий гайковий ключ
(24) Поворотна ручка паралельного упору
(25) Затискна рукоятка поширювача стола
(26) Напрямна шина паралельного упору
(27) Паралельний упор
(28) Пиляльне полотно
(29) Профільна рейка
(30) Гвинт-баранчик поздовжнього упору
(31) Поздовжній упор
(32) Кабельна дужка
(33) Кріплення для зберігання кутового упору
(34) Перехідник до пилосмока
(35) Викидач тирси
(36) Затискний важіль розпірного клина
(37) Позиціонувальні штифти розпірного клина
(38) Маркування затискного важеля/затискної пластини
(39) Фіксуючий гвинт вкладиша
(40) Затискний важіль захисного кожуха
(41) Напрямний прогонич захисного кожуха
(42) Важіль блокування паралельного упору
(43) Штирьова пара (права, чорна)
(44) Штирьова пара (права, срібна)
(45) Штирьова пара (ліва, чорна)
(46) Напрямна шина кутового упору
(47) Напрямний паз кутового упору
(48) Гвинт з накатаною головкою профільної рейки
(49) Відкидна кришка викидача тирси
(50) Отвір для підняття вкладиша
(51) Затискна гайка

(52) Фіксаторний важіль шпинделя
(53) Затискний фланець
(54) Опорний фланець
(55) Шпиндель робочого інструмента
(56) Індикатор кута (вертикального)
(57) Ручка фіксації для вільного регулювання кута розпилювання (горизонтального)
(58) Індикатор кута (горизонтального) на кутовому упорі
(59) Індикатор відстані
(60) Гвинт індикатора кута (вертикального)
(61) Гвинти з внутрішнім шестигранником (5 мм) спереду для налаштування паралельності пиляльного полотна
(62) Гвинти з внутрішнім шестигранником (5 мм) позаду для налаштування паралельності пиляльного полотна
(63) Гвинт індикатора відстані стола
(64) Юстирувальні гвинти вставного щитка
(65) Регулювальні гвинти напрямної шини кутового упору
(66) Ручка для перенесення
(67) Заглиблена ручка

Технічні дані

Настільна дискова пилка		**GTS 70-216**	**GTS 70-216**
Товарний номер		**3 601 M30 6..**	**3 601 M30 6B.**
Ном. споживана потужність	Вт	1850	1850
Кількість обертів на холостому ході	$хв^{-1}$	5500	5500
Обмеження пускового струму		●	●
Вага[A)]	кг	22,3	22,3
Клас захисту		⧈ / II	⧈ / II
Розміри			
Електроінструмент (в т.ч. знімні елементи приладу)			
Ширина x Глибина x Висота	мм	593 x 608 x 329	593 x 608 x 329
Заготовка			
Макс. можлива висота заготовки **H**	мм	70	70
Розпірний клин			
Товщина **RK**	мм	2,2	2,2
Відповідні пиляльні диски			
Діаметр пиляльного диска **D**	мм	216	216
Діаметр отвору **d**	мм	30	25,4
Макс. товщина центрального диска **T**	мм	< 2,1	< 2,1
Мін. товщина/розвід зубців **C**	мм	> 2,3	> 2,3

A) Із захисним кожухом **(3)**, розпірним клином **(5)**, паралельним упором **(27)**, кутовим упором **(1)**, штовхачем **(7)**, без кабелю для підключення до мережі

Максимальні розміри заготовки: (див. „Максимальні розміри оброблюваної заготовки“, Сторінка 31)

Параметри зазначені для номінальної напруги [U] 230 В. При інших значеннях напруги, а також у специфічному для країни виконанні можливі інші параметри.

Значення можуть відрізнятися залежно від виробу, умов застосування та довкілля. Детальнішу інформацію див. на www.bosch-professional.com/wac.

Інформація щодо шуму

Значення звукової емісії визначені відповідно до **EN 62841-3-1**.

А-зважений рівень шуму від електроінструменту, як правило, становить: рівень звукового тиску **90** дБ(А); звукова потужність **105** дБ(А). Похибка K = **3** дБ.

Вдягайте навушники!

Зазначений в цих вказівках рівень емісії шуму вимірювався за нормованою процедурою, отже ним можна користуватися для порівняння електроінструментів. Він придатний також і для попередньої оцінки емісії шуму.

Зазначений рівень емісії шуму стосується основних робіт, для яких застосовується електроінструмент. Однак у разі застосування електроінструмента для інших робіт, роботи з іншим приладдям або у разі недостатнього

технічного обслуговування рівень емісії шуму може бути іншим. В результаті емісія шуму протягом всього робочого часу може значно зрости.

Для точної оцінки емісії шуму потрібно враховувати також і інтервали часу, коли електроінструмент вимкнутий або, хоч і увімкнутий, але фактично не працює. Це може значно зменшити сумарну емісію шуму протягом робочого часу.

Монтаж

▶ **Уникайте ненавмисного запуску електроприладу. Під час монтажних та інших робіт з електроприладом штепсель не повинен знаходитися в розетці.**

Комплект поставки

Перед початком роботи з електроінструментом перевірте наявність всіх вказаних нижче деталей:

- Розпилювальний стіл з монтованим пиляльним полотном **(28)** та розпірним клином **(5)**
- Кутовий упор **(1)**
- Профільна рейка **(29)**
- Поздовжній упор **(31)**
- Паралельний упор **(27)** зі складаним додатковим паралельним упором **(8)**
- Захисний кожух **(3)** із перехідником до пилососа **(4)**
- Ключ-шестигранник **(9)**
- Кільцевий гайковий ключ **(23)**
- Підсувна палиця **(7)**
- Вкладиш **(6)**
- Перехідник до пилососа **(34)**

Вказівка: Перевірте електроінструмент на наявність можливих пошкоджень.

Перед продовженням експлуатації електроінструмента ретельно перевірте захисні пристрої та легко пошкоджувані деталі на бездоганну роботу відповідно призначенню. Перевірте, чи бездоганно працюють рухомі деталі, чи не застряють вони і чи немає пошкоджених деталей. Для забезпечення бездоганної роботи всі деталі мають бути правильно монтованими і відповідати всім вимогам.

Пошкоджені захисні пристрої і деталі треба належним чином відремонтувати або поміняти у зареєстрованій спеціалізованій майстерні.

Інструменти, потрібні додатково до обсягу поставки:

- Хрестоподібна викрутка
- Кутовий калібр

Монтаж окремих деталей

- Обережно вийміть всі деталі з упаковки.
- Зніміть з електроінструмента і з приладдя всю упаковку.
- Слідкуйте за тим, щоб була знята упаковка знизу моторного блока.

Безпосередньо на корпусі закріплені наступні компоненти електроінструмента: підсувна палиця **(7)**, кільцевий гайковий ключ **(23)**, ключ-шестигранник **(9)**, паралельний упор **(27)** зі складаним додатковим паралельним упором **(8)**, кутовий упор **(1)**, профільна рейка **(29)**, поздовжній упор **(31)**, захисний кожух **(3)**, перехідник до пилососа **(34)**.

- Коли один з цих елементів електроінструмента є потрібним, обережно його з його магазину.

Позиціонування розпірного клина (див. мал. a1–a2)

Вказівка: за потреби очистіть перед позиціонуванням всі деталі, що будуть монтуватися.

- Поверніть кривошипну рукоятку **(20)** до упору за стрілкою годинника, щоб пиляльне полотно **(28)** знаходилося у максимально високому положенні над столом.
- Відпускайте затискний важіль **(36)** за стрілкою годинника, поки він не вказуватиме вгору.
- Пересувайте розпірний клин **(5)** у напрямку затискного важеля **(36)**, поки він не дасть посунути себе догори.
- Витягніть розпірний клин до кінця вгору так, щоб він був позиціонований точно по центру пиляльного полотна.
- Дайте обом позиціонувальним штифтам **(37)** увійти в зачеплення у нижні отвори на розпірному клині і знову міцно затягніть затискний важіль **(36)**.
  Позначки **(38)** на затискній пластині та затискному важелі **(36)** мають бути вирівняні, як зображено на малюнку.

Монтаж вкладиша (див. мал. b)

- Зачепіть вкладиш столу **(6)** у задній проріз шахти для зберігання робочих інструментів і проведіть його донизу.
- Притискайте вкладиш, поки він не увійде у зачеплення у шахті для зберігання робочих інструментів.
- Поверніть фіксуючий гвинт **(39)** кінчиком кільцевого гайкового ключа **(23)** до упору у напрямку «Замок зачинений».

Монтаж захисного кожуха (див. мал. c1–c2)

Вказівка: монтуйте захисний кожух, лише коли розпірний клин у найвищому положенні позиціонований точно по центру пиляльного полотна (див. мал. **a2**). Не монтуйте захисний кожух, коли розпірний клин знаходиться у найнижчому положенні (стан поставки або положення для прорізання пазів) (див. мал. **a1**).

- Відпустіть затискний важіль **(40)** і зніміть захисний кожух **(3)** з кріплення **(10)**.
- Посуньте напрямний прогонич **(41)** назад у паз на розпірному клині **(5)**.
- Ведіть захисний кожух **(3)** донизу, поки захисна кришка пиляльного диска (верхня пластикова рейка) не стане **паралельно** до поверхні столу **(2)**.

– Притисніть затискний важіль **(40)** вгору. Затискний важіль повинен тактильно й акустично відчутно увійти в зачеплення і захисний кожух **(3)** повинен бути монтований міцно і надійно.

▶ **Перед кожним використанням перевіряйте, чи може захисний кожух рухатися вільно. Не користуйтесь електроінструментом, коли захисний кожух не рухається вільно і на закривається негайно.**

Монтаж паралельного упора (див. мал. d)

Паралельний упор **(27)** можна встановлювати ліворуч або праворуч від пиляльного диска у фіксованих точках. Для цього слугують три пари штифтів **(43)**, **(44)**, **(45)**.

Пара штифтів	Колір	Положення паралельного упора (27)	Продуктивність різання	Шкала (13)
(43)	чорного кольору	праворуч від пиляльного диска	127–635 мм	внизу, чорного кольору
(44)	сріблястого кольору	праворуч від пиляльного диска	0–508 мм	вгорі, сріблястого кольору
(45)	чорного кольору	ліворуч від пиляльного полотна	0–305 мм	внизу, чорного кольору

– Переконайтеся, що затискна ручка **(25)** фіксує поширювач столу (затискна ручка притиснута донизу).
– Послабте важіль блокування **(42)** на паралельному упорі **(27)**.
– Розташуйте насічки на паралельному упорі **(27)** над трьома парами штифтів **(43)**, **(44)**, **(45)**. Складаний додатковий паралельний упор **(8)** при цьому повинен бути спрямований від захисного кожуха **(3)**.
– Складіть для фіксації паралельного упора важіль блокування **(42)** з обох боків.

Монтуйте кутовий обмежувач, профільну рейку, поздовжній упор (див. мал. e1–e3)

– Заведіть рейку **(46)** кутового упора **(1)** в один з передбачених для цього напрямних пазів **(47)** стола.

Для кращого позиціювання довгих заготовок кутовий упор можна розширити за допомогою профільної рейки **(29)**.

– За потреби монтуйте профільну рейку **(29)** за допомогою гвинтів з накатаною головкою **(48)** на кутовий упор.

Для простого розпилювання заготовок однакової довжини можна використовувати поздовжній упор **(31)**.

– Пересуньте поздовжній упор **(31)** на профільну рейку **(29)** і затягніть для фіксації гвинт-баранчик **(30)**.

Стаціонарний або гнучкий монтаж

▶ **Щоб забезпечити безпечні умови для орудування, перед експлуатацією електроприлад треба монтувати на рівній та стабільній поверхні (напр., на верстаку).**

Монтаж на робочій поверхні (див. мал. f)

– За допомогою придатних гвинтів закріпіть електроінструмент на робочій поверхні. Для цього передбачені отвори **(12)**.

або

– За допомогою звичайної струбцини закріпіть електроінструмент ніжками до робочої поверхні.

Монтаж на верстаку виробництва Bosch (див. мал. g)

Робочі столи від Bosch (наприклад **GTA 571**) можна легко транспортувати та демонтувати завдяки складаній конструкції. Електроінструмент можна монтувати без інструментів.

▶ **Прочитайте всі попередження і вказівки, що додаються до верстака.** Невиконання попереджень і вказівок може призводити до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.

▶ **Перш ніж монтувати електроінструмент, правильно зберіть верстак.** Бездоганний монтаж важливий, щоб запобігти ризику обвалення верстака.

– Монтуйте електроінструмент на робочому столі в положенні як для транспортування.

Використовуйте для вирівнювання електроінструмента на робочому столі ручки для позиціонування **(11)**.

Відсмоктування пилу/тирси/стружки

Уникайте роботи без запобіжних заходів для зменшення пилу. Відповідний витяжний пристрій зменшує небезпечний для здоров'я вплив пилу. Переконайтеся, що робоче місце добре провітрюється. Завжди використовуйте відповідні засоби захисту органів дихання. За можливістю використовуйте придатний для матеріалу відсмоктувальний пристрій. Дотримуйтеся приписів щодо оброблюваних матеріалів, що діють у вашій країні.

▶ **Уникайте накопичення пилу на робочому місці.** Пил може легко займатися.

Вимоги щодо ступеню фільтрації		
Рекомендований номінальний діаметр шланга	мм	**28**
Необхідний рівень вакуумного тиску[A)]	мбар гПа	≥ **140** ≥ **140**
Необхідна витрата повітря[A)]	л/с м³/год	≥ **23** ≥ **82,8**
Рекомендована ефективність фільтра		Клас всмоктування M[B)]

A) Значення потужності на з'єднувальному елементі електроінструменту

B) Відповідно до IEC/EN 60335-2-69

Дотримуйтесь інструкцій до пилососа. Припиніть роботу, якщо потужність всмоктування зменшиться, і усуньте причину.

Відсмоктувальний пристрій для пилу/стружки може забиватися пилом, стружкою або уламками заготовки.

– Вимкніть електроприлад та витягніть штепсель з розетки.
– Зачекайте, поки пиляльний диск повністю не зупиниться.
– З'ясуйте причину засмічення пристрою та усуньте її.

▶ **Для уникнення небезпеки пожежі під час розпилювання алюмінію спорожніть викидач тирси і не використовуйте відсмоктувальний пристрій для тирси.**

Спорожнення викидача тирси (див. мал. h)

Щоб видалити уламки заготовки та велику стружку, можна спорожнити викидач тирси **(35)**.

– Вимкніть електроінструмент та витягніть штепсель з розетки.
– Зачекайте, поки пиляльне полотно повністю не зупиниться.
– Поверніть відкидну кришку **(49)** вбік і витягніть викидач тирси **(35)**.
– Витрусіть уламки заготовки та тирсу.
– Знову поверніть відкидну кришку **(49)** вбік та вставте викидач тирси **(35)** до упору під пиляльне полотно **(28)**.

Зовнішнє відсмоктування (див. мал. i)

З'єднання Click&Clean Для відсмоктування пилу та тирси можна приєднати шланг пилососа до перехідника пилососа **(4)** захисного кожуха **(3)** або шланг пилососа разом із перехідником пилососа **(34)** до викидача тирси **(35)**.

– З'єднайте шланг пилососа (Ø 33 мм) з перехідником пилососа **(4)** захисного кожуха **(3)**.

або

– Надіньте перехідник пилососа **(34)** на викидач тирси **(35)**.
– З'єднайте шланг пилососа (Ø 39 мм) з перехідником пилососа **(34)**.

Пиловідсмоктувач повинен бути придатним для роботи з оброблюваним матеріалом.

Для відсмоктування особливо шкідливого для здоров'я, канцерогенного або сухого пилу потрібний спеціальний пиловідсмоктувач.

Заміна пиляльного полотна (див. мал. j1–j4)

▶ **Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**

▶ **Для монтажу пиляльного диска обов'язково вдягайте захисні рукавиці.** Існує небезпека отримання травм.

▶ **Використовуйте лише пиляльні диски, допустима максимальна швидкість яких вище, ніж кількість обертів Вашого електроприладу при роботі на холостому ході.**

▶ **Використовуйте лише пиляльні диски, що відповідають характеристикам, зазначеним в цій інструкції і на електроінструменті, перевірені за EN 847-1 та мають відповідне маркірування.**

▶ **Використовуйте лише пиляльні диски, що рекомендовані виробником електроінструменту та придатні для оброблюваного матеріалу.** Цим Ви уникнете перегрівання пиляльних зубів та перегрівання оброблюваної пластмаси.

▶ **Не використовуйте пиляльні диски з швидкорізальної сталі збільшеної стійкості.** Такі диски можуть швидко ламатися.

Демонтаж пиляльного диска

– Відкрийте затискний важіль **(40)** і витягніть захисний кожух **(3)** з паза на розпірному клині **(5)**.
– Поверніть фіксуючий гвинт **(39)** кінчиком кільцевого гайкового ключа **(23)** до упору у напрямку «Замок відчинений» і підніміть вкладиш **(6)** з шахти для зберігання робочих інструментів. Для полегшення піднімання існує отвір **(50)**.
– Поверніть кривошипну рукоятку **(20)** до упору за стрілкою годинника, щоб пиляльний диск **(28)** знаходився у максимально високому положенні над столом.
– Повертайте затискну гайку **(51)** кільцевим гайковим ключем **(23)** і одночасно тягніть за фіксаторний важіль шпинделя **(52)** поки він не увійде в зачеплення.
– Притримуючи фіксаторний важіль шпинделя, відкрутіть проти стрілки годинника затискну гайку.
– Зніміть затискний фланець **(53)**.
– Зніміть пиляльний диск **(28)**.

Монтаж пиляльного диска

– За потреби очистіть перед позиціонуванням всі деталі, що будуть монтуватися.
– Встановіть нове пиляльне полотно на опорний фланець **(54)** шпинделя робочого інструмента **(55)**.

Вказівка: Не використовуйте замалі пиляльні диски. Макс. радіальна відстань між пиляльним диском і розпірним клином повинна складати 3–8 мм.

- ▶ **Під час монтажу слідкуйте за тим, щоб напрямок різання зубів (стрілка на пиляльному диску) збігався з напрямком стрілки на розпірному клині!**
- – Поставте затискний фланець **(53)** і затискну гайку **(51)**.
- – Повертайте затискну гайку **(51)** кільцевим гайковим ключем **(23)** і одночасно тягніть за фіксаторний важіль шпинделя **(52)**, поки він не увійде в зачеплення.
- – Затягніть затискну гайку за стрілкою годинника.
- – Покладіть вкладиш **(6)** над розпірним клином **(5)** в шахту для зберігання робочих інструментів. Поверніть фіксуючий гвинт **(39)** кінчиком кільцевого гайкового ключа **(23)** до упору у напрямку «Замок зачинений».
- – Монтуйте захисний кожух **(3)** на місце.

Робота

- ▶ **Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**

Транспортне і робоче положення пиляльного диска

Положення для транспортування

- – Зніміть захисний кожух **(3)**, зніміть вкладиш **(6)** і встановіть розпірний клин **(5)** у найнижче положення. Знову вставте вкладиш **(6)**.
- – Поверніть кривошипну рукоятку **(20)** проти стрілки годинника, щоб зуби пиляльного диска **(28)** знаходилися нижче поверхні стола **(2)**.
- – Рухайте напрямну шину **(26)** до упору в напрямку центру столу.
  Притисніть затискну рукоятку **(25)** донизу. Тепер поширювач стола зафіксований.

Робоче положення

- – Розташуйте розпірний клин **(5)** у найвищому положенні точно над по центру пиляльного диска, вставте вкладиш **(6)** і монтуйте захисний кожух **(3)**.
- – Повертайте кривошипну рукоятку **(20)** за стрілкою годинника, поки верхні зуби пиляльного диска **(28)** не опиняться у прибл. 3–6 мм над заготовкою.

Збільшення площі стола

Довгі та важкі заготовки потрібно підперти або підкласти що-небудь під них.

Поширювач стола (див. мал. A)

Можна розширити стіл ліворуч або праворуч, для цього перемістіть напрямну рейку **(26)** назовні.

- – Потягніть затискну рукоятку **(25)** поширювача стола до упору вгору.
- – Рухайте напрямну рейку **(26)** поворотною ручкою **(24)** до бажаної ширини ліворуч або праворуч.
- – Притисніть затискну рукоятку **(25)** донизу. Тепер поширювач стола зафіксований.

Налаштування вертикального і горизонтального кута розпилювання

З метою точного розпилювання, після інтенсивної експлуатації електроінструмента треба перевірити його базові параметри та за потреби підкорегувати їх.

Настроювання вертикального кута розпилювання (пиляльний диск) (див. мал. B)

Вертикальний кут розпилювання можна встановлювати в діапазоні від **–2°** до **47°**.

Для швидкого і точного настроювання стандартних кутів розпилювання 0° і 45° передбачені настроєні на заводі упори (**(17)**, **(22)**).

- – Відпустіть фіксаторний важіль **(19)** проти стрілки годинника.

Вказівка: якщо повністю відпустити фіксуючий важіль, пиляльний диск під власною вагою опуститься в положення, що приблизно відповідає 30°.

Вертикальні кути розпилювання від 0° до 45°:

- – Потягніть або натисніть маховичок **(18)** уздовж куліси, щоб індикатор кута **(56)** показав необхідне значення кута розпилювання.
- – Притримайте маховик в цьому положенні і знову затягніть фіксуючий важіль **(19)**.

Вертикальні кути розпилювання від –2° до 0°:

- – Поверніть упор **(17)** вперед.
- – Натисніть маховичок **(18)** уздовж куліси, щоб індикатор кута **(56)** показав необхідне значення кута розпилювання.
- – Притримайте маховик в цьому положенні і знову затягніть фіксуючий важіль **(19)**.

Вертикальні кути розпилювання від 45° до 47°:

- – Поверніть упор **(22)** вперед.
- – Потягніть маховичок **(18)** уздовж куліси, щоб індикатор кута **(56)** показав необхідне значення кута розпилювання.
- – Притримайте маховик в цьому положенні і знову затягніть фіксуючий важіль **(19)**.

Упори (**(17)**, **(22)**) повертаються автоматично в стандартне положення, щойно пиляльне полотно знову налаштоване під вертикальним кутом розпилювання від 0° до 45°.

Налаштування горизонтального кута нахилу (кутовий упор) (див. мал. C)

Горизонтальний кут розпилювання можна встановлювати в діапазоні від **30°** (ліворуч) до **30°** (праворуч).

- – Відпустіть ручку фіксації **(57)**, якщо вона затягнута.
- – Повертайте кутовий упор до тих пір, поки індикатор кута **(58)** не покаже необхідний кут розпилювання.
- – Знову затягніть ручку фіксації **(57)**.

Налаштування паралельного упора (див. мал. D)

Паралельний упор **(27)** можна встановлювати ліворуч або праворуч від пиляльного диска у фіксованих точках. Для цього слугують три пари штифтів **(43)**, **(44)**, **(45)**.

– Встановіть паралельний упор **(27)** з потрібного боку пиляльного полотна (див. „Монтаж паралельного упора (див. мал. **d**)“, Сторінка 27).
– Налаштуйте необхідну відстань паралельного упора до пиляльного полотна за допомогою поворотної ручки **(24)**.

Правий край індикатора відстані **(59)** показує налаштовану відстань.
Для положення **(43)**, **(45)** дійсна нижня чорна шкала **(13)**.
Для положення **(44)** дійсна верхня срібляста шкала **(13)**.

Регулювання додаткового паралельного упора (див. мал. E)

– Складіть додатковий паралельний упор **(8)** над паралельним упором **(27)** на сторону пиляльного полотна **(28)**.

Складаний додатковий паралельний упор **(8)** має залежно від положення дві різні задачі:
– Упор для пиляння вузьких заготовок та пиляння вертикальних кутів розпилювання, якщо додатковий паралельний упор знаходиться на столі **(2)**.
– Опора для заготовки, якщо стіл **(2)** розширений більше, ніж на 50,8 мм.

Настроювання розпірного клина

Розпірний клин **(5)** запобігає застряванню пиляльного диска **(28)** у прорізі. Інакше, якщо пиляльний диск застрягне в заготовці, виникає небезпека сіпання. Тому завжди слідкуйте за правильною настройкою розпірного клина:
– Макс. радіальна відстань між пиляльним диском і розпірним клином повинна складати 3–8 мм.
– Товщина розпірного клина повинна бути меншою за ширину розпилювання і більшою за товщину центральної частини пиляльного диска.
– Розпірний клин повинен завжди знаходитися в одну лінію із пиляльним диском.
– Для виконання звичайного розпилювання розпірний клин повинен завжди знаходитися у найвищому положенні.

Регулювання висоти розпірного клина (див. мал. F)

Для прорізання пазів потрібно відрегулювати висоту розпірного клина.

▶ **Застосовуйте електроінструмент для прорізання пазів або фальцювання лише з відповідним захисним пристроєм (напр., тунельним захисним кожухом, упорним гребенем).**

– Відкрийте затискний важіль **(40)** і витягніть захисний кожух **(3)** з паза на розпірному клині **(5)**.

Щоб уберегти захисний кожух від пошкодження, розташуйте його у відповідному кріпленні **(10)** на корпусі (див. також мал. **Q**).

– Поверніть кривошипну рукоятку **(20)** до упору за стрілкою годинника, щоб пиляльне полотно **(28)** знаходилося у максимально високому положенні над столом.
– Відпустіть затискний важіль **(36)** за стрілкою годинника, поки він не вказуватиме вгору.
– Витягніть розпірний клин зі штифтів **(37)** (витягніть затискний важіль **(36)** трохи назовні) і посуньте розпірний клин **(5)** до упору донизу.
– Дайте обом штифтам **(37)** увійти в зачеплення у верхніх отворах на розпірному клині і знову міцно затягніть затискний важіль **(36)**.
Позначки **(38)** на клемі та затискному важелі **(36)** мають бути вирівняні (див. також мал. **a2**).

Початок роботи

▶ **Зважайте на напругу в мережі!** Напруга в джерелі струму повинна відповідати даним на заводській табличці електроінструмента.

Вмикання (див. мал. G1)

– Підніміть захисну кришку **(15)** вгору.
– Для увімкнення натисніть на зелену кнопку ввімкнення **(14)**.
– Дайте захисній кришці **(15)** впасти донизу на місце.

Вимкнення (див. мал. G2)

– Натисніть кнопку вимкнення **(16)**.

Захист від перевантаження

Електроінструмент обладнаний системою захисту від перевантаження. У разі використання електроінструмента за призначенням його перевантаження неможливе. У разі занадто великого навантаження електроінструмент вимикається.
Виконайте наступні кроки, щоб знову ввести електроінструмент в експлуатацію:
– Вимкніть електроінструмент (див. „Початок роботи“, Сторінка 30).
– Зніміть заготовку.
– Потім знову увімкніть електроінструмент.

Захист від несанкціонованої експлуатації (див. мал. G3)

Для захисту від несанкціонованої експлуатації захисну кришку **(15)** можна заблокувати за допомогою висячого замка.

– Просуньте навісний замок через отвори в захисній кришці **(15)** та вимикачі **(16)** і зафіксуйте його.

Вказівки щодо роботи

Загальні вказівки щодо розпилювання

▶ **При всіх видах розпилювання спочатку Вам треба переконатися, що пилкове полотно за жодних умов**

не може торкатися упорів чи інших деталей приладу.

- ▶ **Застосовуйте електроінструмент для прорізання пазів або фальцювання лише з відповідним захисним пристроєм (напр., тунельним захисним кожухом, упорним гребенем).**
- ▶ **Не користуйтеся електроінструментом для прорізання шліців (пазів, які закінчуються в заготовці).**

Захищайте пиляльний диск від ударів і поштовхів. Не натискуйте на пиляльний диск збоку.

Щоб оброблювана деталь не заїдала, розпірний клин має бути на одній лінії з пиляльним диском.

Не обробляйте викривлені заготовки. Край оброблюваної деталі, що прикладається до паралельного упора, завжди має бути рівним.

Завжди зберігайте підсувну палицю на електроприладі.

Положення оператора (див. мал. H)

- ▶ **Ніколи не стійте на одній лінії з пиляльним диском. Завжди розташовуйте тіло з того ж боку пиляльного диска, що і напрямна планка.** Сіпання може спрямувати заготовку на великій швидкості вбік будь-якої людини, що стоїть перед пиляльним диском або на одній лінії з ним.
- Не підставляйте руки і пальці під пиляльне полотно, що обертається.

При цьому зважайте на такі вказівки:
- Міцно тримайте заготовку обома руками і добре притисніть її до столу.
- Для вузьких заготовок і для розпилювання під вертикальним кутом завжди використовуйте додану підсувну палицю **(7)**.

Максимальні розміри оброблюваної заготовки

вертикальний кут розпилювання	макс. висота заготовки [мм]
0°	**70**
45°	**49**

Розпилювання

Розпилювання по прямій

- Встановіть паралельний упор **(27)** на бажану ширину.
- Покладіть заготовку на стіл перед захисним кожухом **(3)**.
- За допомогою кривошипної рукоятки **(20)** підніміть або опустіть пиляльне полотно настільки, щоб верхні зубці пиляльного полотна **(28)** опинилися на висоті прибл. 3–6 мм над заготовкою.
- Увімкніть електроінструмент.
- Розпилюйте оброблювану заготовку з рівномірною подачею.
  У разі дуже сильного притискання кінчики на пиляльному диску можуть перегрітися і заготовка може пошкодитись.
- Вимкніть електроінструмент і зачекайте, поки пиляльне полотно повністю зупиниться.

Розпилювання із вертикальним кутом скосу

- Встановіть необхідний вертикальний кут пиляльного полотна.
  Якщо пиляльне полотно нахилене ліворуч, паралельний упор **(27)** повинен знаходитися праворуч від пиляльного полотна.
- Відповідним чином керуйтеся вказівками: (див. „Розпилювання по прямій“, Сторінка 31)

Розпилювання навскіс (див. мал. I)

- Встановіть необхідний горизонтальний кут розпилювання на кутовому упорі **(1)**.
- Прикладіть заготовку до профільної рейки **(29)**. Профільна рейка не повинна знаходитися на лінії розпилювання. За потреби відпустіть гвинт з накатаною головкою **(48)** і пересуньте упор.
- За допомогою кривошипної рукоятки **(20)** підніміть або опустіть пиляльне полотно настільки, щоб верхні зубці пиляльного полотна **(28)** опинилися на висоті прибл. 3–6 мм над заготовкою.
- Увімкніть електроінструмент.
- Притисніть однією рукою заготовку до профільної рейки **(29)**, іншою рукою повільно посуньте кутовий упор за ручку фіксації **(57)** уперед в напрямному пазі **(47)**.
- Вимкніть електроінструмент і зачекайте, поки пиляльний диск повністю зупиниться.

Для простого розпилювання заготовок однакової довжини можна використовувати поздовжній упор **(31)**.
- Послабте гвинт-баранчик **(30)** і пересуньте поздовжній упор **(31)** на бажану довжину заготовки.
- Знову міцно затягніть гвинт-баранчик **(30)**.

Перевірка і настройка базових параметрів

З метою точного розпилювання, після інтенсивної експлуатації електроінструмента треба перевірити його базові параметри та за потреби підкорегувати їх.
Для цього потрібний досвід та відповідний спеціальний інструмент.

Майстерня Bosch виконує таку роботу швидко і надійно.

Налаштування упорів для стандартних кутів розпилювання 0°/45°

- Встановіть електроінструмент в робоче положення.
- Встановіть вертикальний кут нахилу пиляльного диска на 0°.
- Зніміть захисний кожух **(3)**.

Перевірка (див. мал. J1)
- Встановіть кутовий калібр на 90° і покладіть його на стіл **(2)**.

Плече кутового калібру повинно по всій довжини збігатися з пиляльним диском **(28)**.

Налаштування (див. мал. J2)

– Відпустіть контргайку упорного гвинта **(17)** за допомогою звичайного кільцевого або вилкового гайкового ключа.
– Відпустіть фіксаторний важіль **(19)**.
– Пересуньте маховичок **(18)** до упорного гвинта **(17)** і затягуйте або відпускайте упорний гвинт до тих пір, поки плече кутового калібру не знаходитиметься по всій довжині урівень з пиляльним полотном.
– Притримайте маховик в цьому положенні і знову затягніть фіксуючий важіль **(19)**.
– Знову міцно затягніть контргайку упорного гвинта **(17)**.

Якщо після настроювання індикатор кута **(56)** не буде збігатися з позначкою 0° на шкалі **(21)**, за допомогою звичайної хрестоподібної викрутки відпустіть гвинт **(60)** та вирівняйте індикатор кута за позначкою 0°.

Для вертикального кута 45° цю процедуру треба повторити відповідним чином (ослабте контргайку; відрегулюйте упорний гвинт **(22)**). Індикатор кута **(56)** при цьому не повинен пересуватись.

Паралельність пиляльного диска до напрямних пазів кутового упора (див. мал. K)

– Встановіть електроінструмент в робоче положення.
– Зніміть захисний кожух **(3)**.

Перевірка

– Позначте олівцем перший лівий зубець пилки, що виглядає позаду вкладиша.
– Установіть кутовий калібр на 90° і покладіть його на край напрямного паза **(47)**.
– Пересуньте плече кутового калібру, щоб він доторкнувся до позначеного зубця пилки, і зчитайте відстань між зубцем і напрямним пазом.
– Поверніть пиляльний диск так, щоб позначений зубець знаходився спереду над вкладишем.
– Пересувайте кутовий калібр уздовж напрямного паза до позначеного зубця.
– Знову поміряйте відстань між пиляльним диском і напрямним пазом.

Обидві виміряні відстані мають бути однаковими.

Настроювання

– Відпустіть гвинти з внутрішнім шестигранником **(61)** спереду під столом та гвинти з внутрішнім шестигранником **(62)** ззаду під столом за допомогою доданого ключа-шестигранника **(9)**.
– Обережно пересувайте пиляльний диск, щоб він став паралельно до напрямного паза **(47)**.
– Знову затягніть гвинти **(61)** і **(62)**.

Вирівнювання паралельного упора – пара штифтів (44) сріблясta праворуч (див. мал. L)

Перед вирівнюванням паралельного упору **(27)** потрібно спочатку налаштувати упори **(17)**/**(22)** для вертикальних стандартних кутів розпилювання та переконатися в паралельності пиляльного полотна **(28)** до напрямних пазів **(47)** кутового упора.

(див. „Налаштування упорів для стандартних кутів розпилювання 0°/45°“, Сторінка 31)
(див. „Паралельність пиляльного диска до напрямних пазів кутового упора (див. мал. **K**)“, Сторінка 32)

– Послабте важіль блокування **(42)** на паралельному упорі **(27)** і залиште паралельний упор впродовж всього вирівнювання у вільному русі.
– Розташуйте насічки на паралельному упорі **(27)** над парою штифтів **(44)** (сріблясta). Складаний додатковий паралельний упор **(8)** при цьому повинен бути спрямований від захисного кожуха **(3)**.
– Зніміть захисний кожух **(3)**.
– Потягніть затискну ручку **(25)** для поширювача столу до кінця вгору та пересуньте паралельний упор **(27)**, доки він не торкнеться пиляльного полотна **(28)**.

Перевірка

Паралельний упор **(27)** має торкатися пиляльного диска по всій довжині.

Налаштування

– Послабте сріблясті гвинти пари штифтів **(44)** за допомогою ключа з внутрішнім шестигранником, що входить до комплекту **(9)**, саме так, що штифти могли вільно ковзати.
– Пересуньте пару штифтів **(44)** за допомогою паралельного упора **(27)** приблизно на 3 мм праворуч.
– Налаштуйте за допомогою поворотної ручки **(24)** на верхній сріблястій шкалі **(13)** відстань паралельного упора до пиляльного полотна 0 мм.
– Притисніть затискну рукоятку **(25)** для поширювача столу донизу.
– Пересуньте пару штифтів **(44)** з паралельним упором **(27)** ліворуч, доки паралельний упор по всій довжині не торкатиметься пиляльного полотна.
– Обережно затягніть сріблясті гвинти пари штифтів **(44)** за допомогою ключа з внутрішнім шестигранником **(9)**.
– Складіть для фіксації паралельного упора важіль блокування **(42)** з обох боків.
– Переконайтеся, що після затягування паралельний упор все ще торкається по всій довжині пиляльного полотна.

Перевірте нарешті чорну пару штифтів **(43)** і **(45)**.

Вирівнювання паралельного упора – пара штифтів (43) чорна праворуч (див. мал. M)

Перед вирівнюванням пари штифтів **(43)** потрібно спочатку правильно вирівняти пару штифтів **(44)** (сріблясta, праворуч).

(див. „Вирівнювання паралельного упора – пара штифтів **(44)** сріблясta праворуч (див. мал. **L**)“, Сторінка 32)

– Послабте важіль блокування **(42)** на паралельному упорі **(27)** і підніміть паралельний упор з пари штифтів **(44)**.
– Послабте чорні гвинти пари штифтів **(43)** за допомогою ключа з внутрішнім шестигранником, що

входить до комплекту **(9)**, саме так, щоб штифти могли вільно ковзати.
- Тримайте отвори кільцевого гайкового ключа **(23)** на передніх штифтах **(44)**/**(43)**.
- Пересувайте чорний штифт **(43)**, доки обидва штифта (сріблястий **(44)** і чорний **(43)**) не входитимуть у відповідні отвори кільцевого гайкового ключа.
- Повторіть ці кроки з задніми штифтами **(44)**/**(43)**.

Вирівнювання паралельного упора – пара штифтів (45) чорна, ліворуч

Перед вирівнюванням паралельного упору **(27)** потрібно спочатку налаштувати упори **(17)**/**(22)** для вертикальних стандартних кутів розпилювання та переконатися в паралельності пиляльного полотна **(28)** до напрямних пазів **(47)** кутового упора.
(див. „Налаштування упорів для стандартних кутів розпилювання 0°/45°“, Сторінка 31)
(див. „Паралельність пиляльного диска до напрямних пазів кутового упора (див. мал. **K**)“, Сторінка 32)
- Послабте важіль блокування **(42)** на паралельному упорі **(27)** і залиште паралельний упор впродовж всього вирівнювання у вільному русі.
- Розташуйте насічки на паралельному упорі **(27)** над парою штифтів **(45)** (чорна). Складаний додатковий паралельний упор **(8)** при цьому повинен бути спрямований від захисного кожуха **(3)**.
- Зніміть захисний кожух **(3)**.
- Потягніть затискну ручку **(25)** для поширювача столу до кінця вгору та пересуньте паралельний упор **(27)**, доки він не торкнеться пиляльного полотна **(28)**.

Перевірка

Паралельний упор **(27)** має торкатися пиляльного диска по всій довжині.

Налаштування
- Послабте чорні гвинти пари штифтів **(45)** за допомогою ключа з внутрішнім шестигранником, що входить до комплекту **(9)**, саме так, щоб штифти могли вільно ковзати.
- Пересуньте пару штифтів **(45)** з паралельним упором **(27)** праворуч, доки паралельний упор по всій довжині не торкатиметься пиляльного полотна.
- Обережно затягніть чорні гвинти пари штифтів **(45)** за допомогою ключа з внутрішнім шестигранником **(9)**.
- Складіть для фіксації паралельного упора важіль блокування **(42)** з обох боків.
- Переконайтеся, що після затягування паралельний упор все ще торкається по всій довжині пиляльного полотна.

Настроювання індикатора відстані стола (див. мал. N)
- Послабте важіль блокування **(42)** на паралельному упорі **(27)** і залиште паралельний упор впродовж всього вирівнювання у вільному русі.
- Розташуйте насічки на паралельному упорі **(27)** над парою штифтів **(44)** (сріблясті). Складаний додатковий паралельний упор **(8)** при цьому повинен бути спрямований від захисного кожуха **(3)**.
- Зніміть захисний кожух **(3)**.
- Потягніть затискну ручку **(25)** для поширювача столу до кінця вгору та пересуньте паралельний упор **(27)**, доки він не торкнеться пиляльного полотна **(28)**.
- За допомогою хрестоподібної викрутки відпустіть гвинт **(63)** та вирівняйте індикатор відстані **(59)** за позначкою 0 на шкалі **(13)**.
- Знову міцно затягніть гвинти **(63)**.

Регулювання рівня вкладиша (див. мал. O)

Перевірка

Передній край вкладиша **(6)** має знаходитися врівень або трохи нижче стола, задній край – врівень або трохи вище стола.

Настроювання
- За допомогою ключа-шестигранника **(9)** налаштуйте чотири юстирувальні гвинти **(64)** на необхідний рівень.

Налаштуйте зазор напрямної рейки кутового упору в напрямному пазі (див. мал. P)

Після інтенсивного використання зазор напрямної рейки **(46)** кутового упору в напрямному пазі **(47)** може стати занадто великим.
- Знову туго затягніть регулювальні гвинти **(65)** напрямної рейки **(46)**.

Зберігання і транспортування

Зберігання деталей інструмента (див. мал. Q)

Для зберігання ви можете надійно зафіксувати певні деталі інструмента на електроінструменті.
- Вставте всі незакріплені елементи приладу у відповідні кріплення на корпусі (див. наступну таблицю).

Деталь інструменту	Зберігання
Захисний кожух **(3)**	Кріплення **(10)**; затягнути затискним важелем **(40)**
Кутовий упор **(1)**	Кріплення **(33)**
Перехідник до пилососа **(34)**	див. мал. **Q**
Кільцевий гайковий ключ **(23)**	див. мал. **Q**
Ключ-шестигранник **(9)**	див. мал. **Q**
Штовхач **(7)**	навісьте у кріплення між паралельним упором **(27)** і додатковим паралельним упором **(8)**
Паралельний упор **(27)**	оберніть; розташуйте знизу в напрямній рейці **(26)** над парою штифтів **(43)** і затягніть важіль блокування **(42)**

Перенесення електроінструмента (див. мал. R)

Перш ніж транспортувати електроінструмент, треба виконати такі дії:

- Встановіть електроінструмент у положення для транспортування (див. „Положення для транспортування“, Сторінка 29).
- Зніміть все приладдя, яке не можна міцно монтувати на електроінструменті.
  За можливості переносьте пиляльні полотна, якими ви не користуєтеся, в закритих ємностях.
- Посуньте напрямну шину **(26)** всередину до самого упору і притисніть затискну рукоятку **(25)** донизу, щоб зафіксувати її.
- Накрутіть шнур на кабельну дужку **(32)**.
- Використовуйте ручку для перенесення **(66)** або заглиблені ручки **(67)**, щоб підняти або транспортувати прилад. **Не використовуйте** для цього позиціонувальні ручки **(11)**.

▶ **Для перенесення електроприладу користуйтеся лише транспортним приладдям і ні в якому разі не користуйтеся для цього захисними пристроями.**

Технічне обслуговування і сервіс

Технічне обслуговування і очищення

▶ **Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**

▶ **Для якісної і безпечної роботи тримайте електроінструмент і вентиляційні отвори в чистоті.**

Якщо треба поміняти під’єднувальний кабель, це треба робити на фірмі **Bosch** або в сервісній майстерні для електроінструментів **Bosch**, щоб уникнути небезпек.

Очищення

Після кожної робочої операції здувайте пил і стружку стисненим повітрям або змітайте їх щіточкою.

Змащення електроінструмента



За потреби змащуйте електроінструмент мастилом у зазначених місцях (див. мал. **S**). Авторизована майстерня Bosch виконує такі роботи швидко і надійно.

▶ **Видаляйте мастила і очисні засоби екологічно чистим способом. Зважайте на законодавчі приписи.**

Заходи щодо зменшення рівня шуму

Заходи виробника:

- Плавний пуск
- Поставка із спеціальним пиляльним диском, розрахованим на зменшення рівня шуму

Заходи, що виконуються оператором:

- Монтаж, що не допускає вібрації, на стабільній поверхні
- Використання пиляльних дисків з властивостями, що зменшують рівень шуму
- Регулярне очищення пиляльного диска та електроінструменту

Сервіс і консультації з питань застосування



https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Україна

Тел.: +380 800 503 888

Виробник:
«Роберт Бош Повер Тулз Гмбх»
70538, м. Штутгарт, Німеччина

Імпортер (Представник):
ТОВ «Роберт Бош ЛТД»
02152, м. Київ, пр-т П. Тичини, 1-В, оф. А701

https://www.bosch-professional.com/ua/uk/

info.powertools@ua.bosch.com

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній табличці продукту.

Утилізація

Електроприлади, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.



Не викидайте електроінструменти в побутове сміття!

Лише для країн ЄС:

Електричні та електронні пристрої, які більше не використовуються, повинні збиратися окремо та утилізуватися екологічно безпечним способом. Скористайтеся призначеними для цього системами збору. Неправильна утилізація може завдати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю через небезпечні речовини, що містяться у відходах.

Гарантія виробника



https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601

Декларація про відповідність



Декларацію про відповідність, за умови реалізації цієї продукції на ринку України, можна переглянути за наведеним QR-кодом або за вказаною веб-адресою https://doc-ita.bosch.com/?r=UA

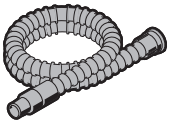


GTA 571
0 601 B22 800



GTA 50 W
0 601 B57 000

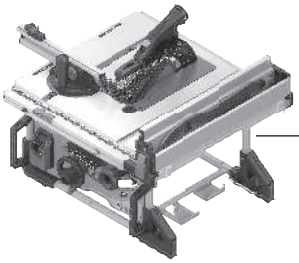


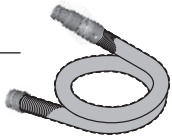


Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



GAS 18V-12 MC





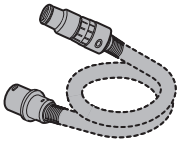
Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



GAS 35 M AFC



Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)



GAS 55 M AFC

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601